

The logo for AUTOMA 2000 features the word "AUTOMA" in a bold, blue, sans-serif font. The letter "A" is stylized with a blue outline and a solid orange diagonal bar. Below the word "AUTOMA" is a thick orange horizontal bar that tapers to the right. To the right of this bar, the year "2000" is written in a smaller, orange, sans-serif font.

AUTOMA

2000

2023 CATALOG

SHK

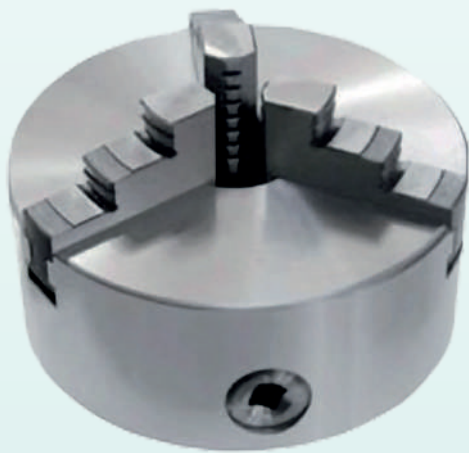
Mandrini autocentranti a guida semplice a 3 griffe

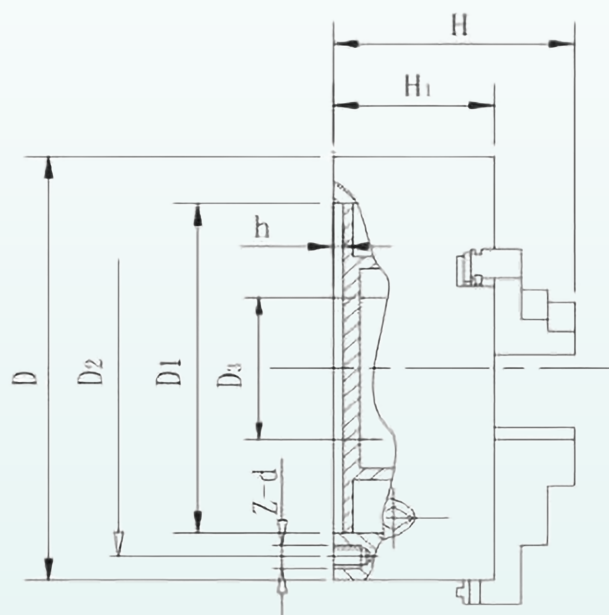
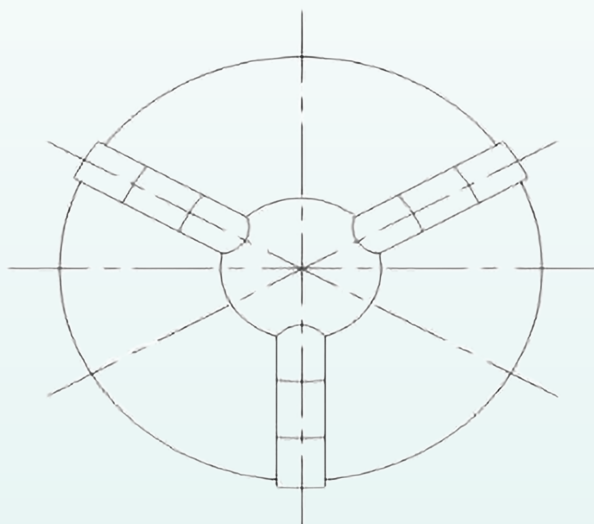
3 jaw self-centering chucks

Autozentrierendes Schnellspannfutter Mit 3 Grip

Mandrins 3 mors centrage automatique guide simple

Mandriles de centrado automatico 3 garras con guia simple





MODEL	D	D1	D2	D3	H1	h	H	z-d	Kg	PACKING SIZE (cm)
SHK 130	130	100	115	30	60	4	86	3-M8	5,5	17x17x16
SHK 200	200	165	180	65	75	5	109	3-M10	15,5	28x28x16
SHK 250	250	206	226	80	80	5	120	3-M12	26,5	31x31x21
SHK 320	320	270	290	100	95	11	153.5	3-M16	47,5	40x34x26
SHK 400	400	340	368	130	100	6	155.5	3-M16	74	47x47x23
SHK 500	500	440	465	200	115	6	160	6-M16	124	57x57x24
SHK 600	600	560	595	260	130	7	218	6-M16	217	67x67x29

SHR 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 750

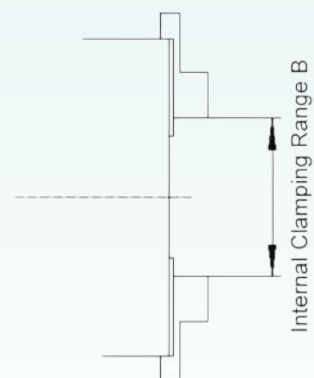
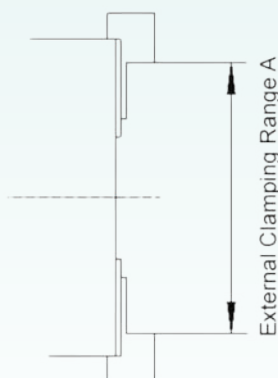
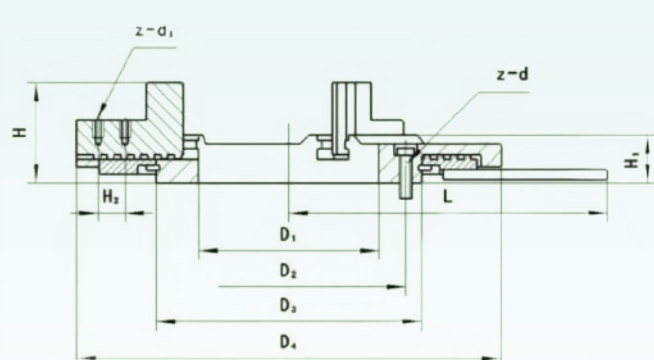
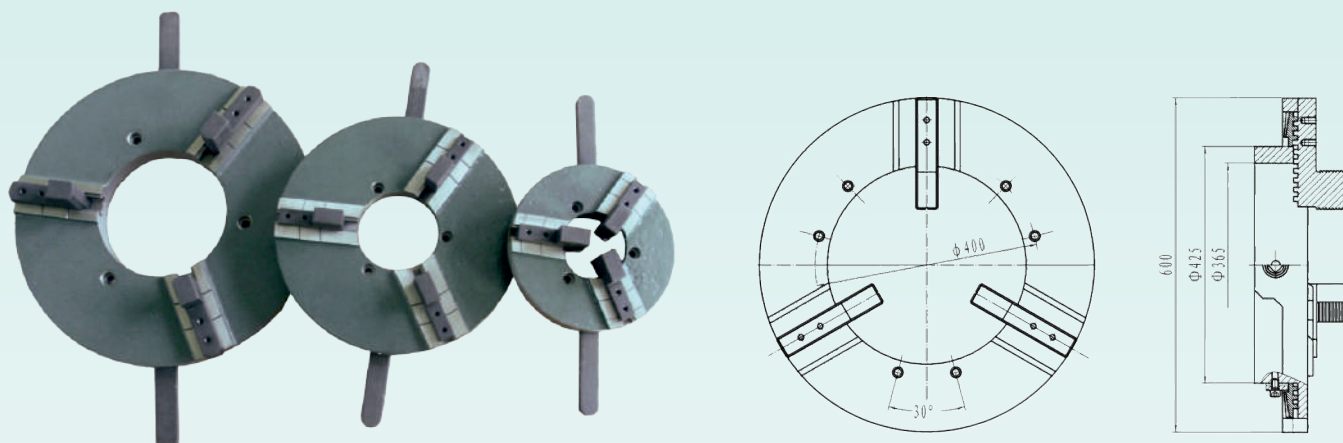
Mandrini a chiusura rapida e piattaforme

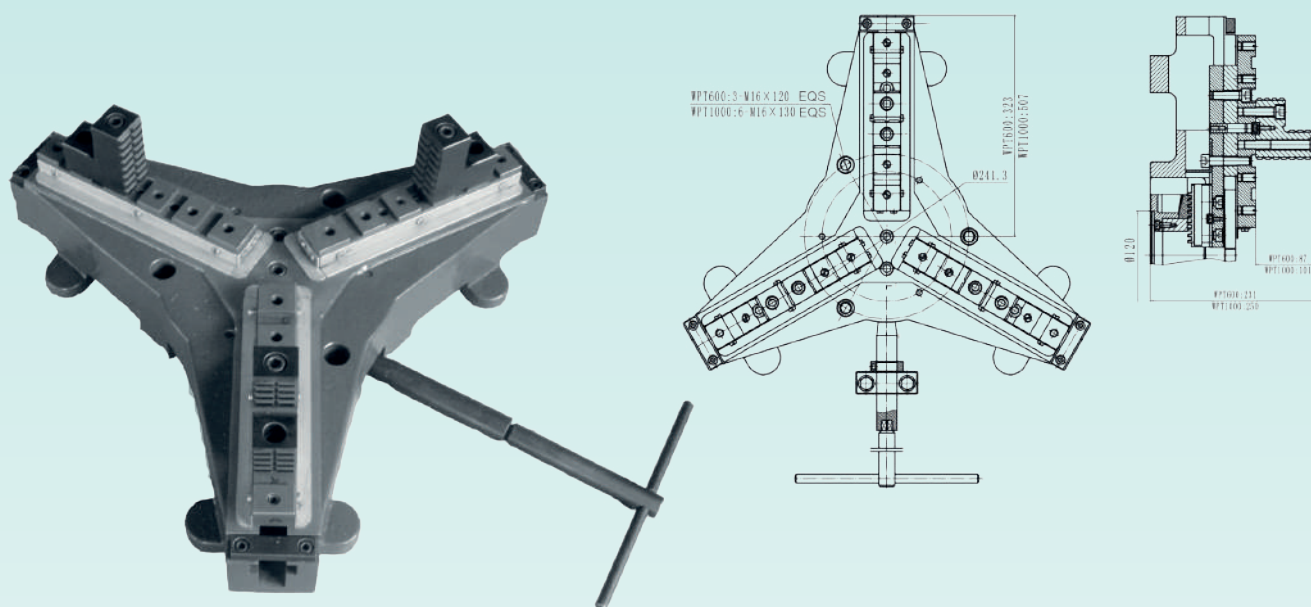
Keyless chucks and platforms

Schnellspannfutter

Mandrins à serrage rapide et plateformes

Mandriles de cierre rápido y plataformas





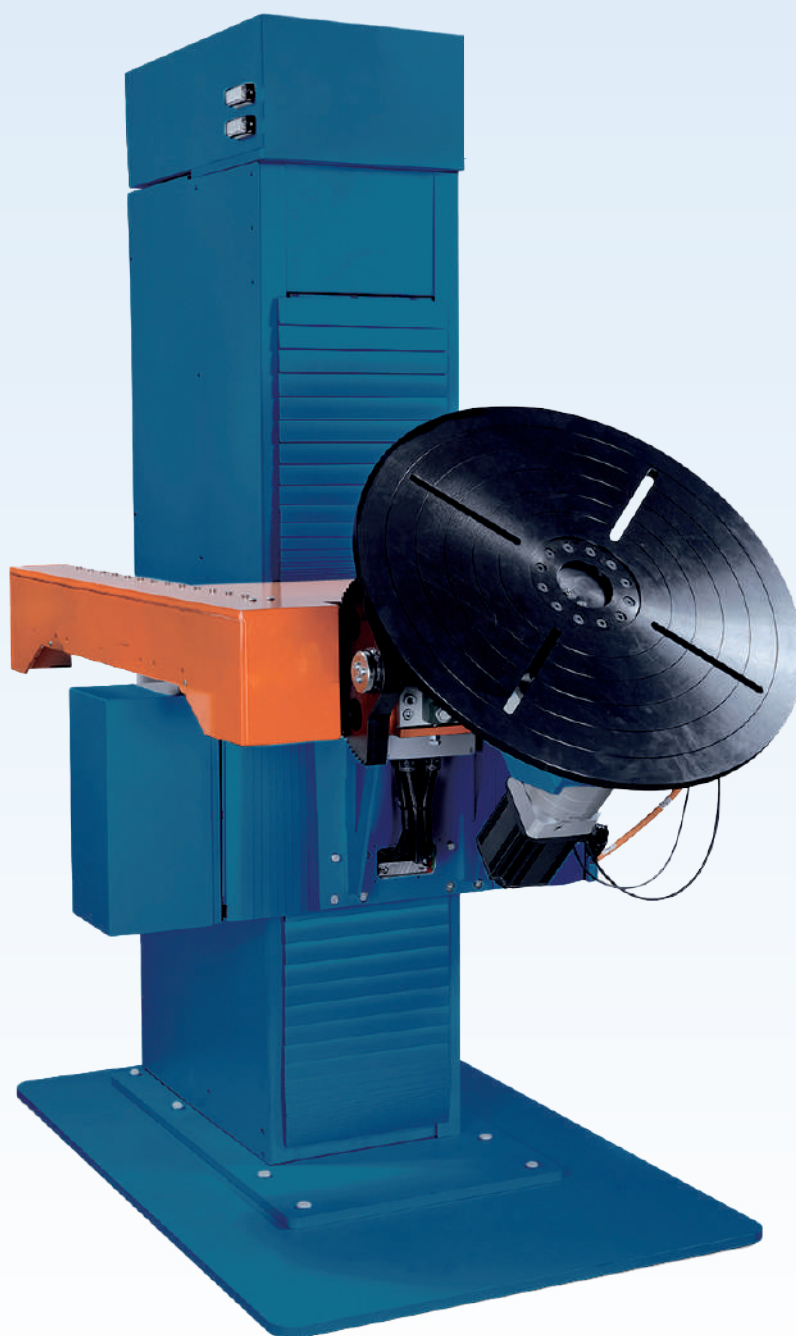
MODEL	D1	D2	D3	D4	H	H1	H2	L	Z-d1	Z-d
SHR 200	80	100	120	200	67.5	39	21	200	6-M6	3-M8X35
SHR 300	100	120	150	300	67.5	39	21	240	6-M6	3-M8X30
SHR 400	170	220	250	400	95	45	25	300	6-M6	3-M10X40
SHR 500	240	280	320	500	110	60	25	350	6-M6	3-M12X55
SHR 600	365	400	425	600	170	105	40	425	6-M12	6-M12X110
SHR 750	515	542,5	570	750	170	105	40	500	6-M12	6-M12X110

MODEL	Forza di serraggio Clamp force	Capacità di carico Loading capacity	Range di serraggio esterno A External clamping range A	Range di serraggio interno B Internal clamping range B	Range di serraggio esteso Extended clamping range
SHR 200	200 kg	30 kg	Ø 110-210	Ø 20-130	Ø 5-300
SHR 300	250 kg	120 kg	Ø 170-280	Ø 80-190	Ø 10-400
SHR 400	350 kg	240 kg	Ø 250-380	Ø 120-250	Ø 20-500
SHR 500	800 kg	600 kg	Ø 360-500	Ø 200-340	Ø 40-600
SHR 600	1200 kg	1000 kg	Ø 400-620	Ø 150-410	Ø 40-1500
SHR 750	1400 kg	1200 kg	Ø 550-800	Ø 380-580	Ø 40-1500

MODEL	Range di serraggio interno Internal clamping range	Range di serraggio esterno External clamping range	Vite di bloccaggio Fitting Screw	Portata Capacity weight	Peso Weight
SHP 600	Ø 85-530	Ø 170-615	3M16X120	1000 kg	86 kg
SHP 1000	Ø 5---950	Ø 170---1080	6M16X130	1000 kg	170 kg

MOTION 5

Posizionatore a 5 assi interpolati.
Interpolated 5-axis positioner.
Interpolierter 5-Achsen Drehpositioniertisch.
Positionneur 5 axes interpolés.
Posicionador de cinco ejes interpolados.





MOTION 5 entra a far parte della nuova generazione di manipolatori realizzati da Automa 2000, che da sempre utilizza le sue conoscenze e competenze per creare sistemi di lavoro con soluzioni "su misura".

Automa 2000 ha pensato, progettato e prodotto MOTION 5, manipolatore a 5 assi CNC con lo scopo di facilitare operazioni complesse e lavorazioni ad alta precisione.

MOTION 5 riunisce in sé la flessibilità e la produttività dei robot e il potenziale di un centro di lavoro CNC. L'elevata dinamicità di tutti i cinque assi e la personalizzazione delle lavorazioni anche con forme tridimensionali articolate, dove necessitano precisione, accuratezza e interpolazione continua degli assi, garantiscono massima produttività per applicazioni in ogni settore e con materiali diversi.

MOTION 5 è costruito con movimentazione a vite e pattini a ricircolo di sfere, ideali per lavorazioni di precisione, questa esclusiva tecnologia soddisfa ogni esigenza applicativa. È possibile configurare il manipolatore in modalità manuale, semiautomatica e automatica.

MOTION 5 è gestito da un pulpito di controllo attraverso trasferimento dati da USB o da rete aziendale e programmabile dai sistemi software CAD-CAM più utilizzati e conosciuti con il protocollo ISO6283.

MOTION 5 può interfacciarsi e integrarsi a: impianti di saldatura, impianti di sbavatura, lucidatura, impianti o sistemi di verniciatura, sistemi di asportazione truciolo e molto altro...

MOTION 5 lavora al vostro fianco completandovi e consente anche alle piccole e medie imprese di adottare redditive soluzioni tecnologiche.



MOTION 5 is a part of the new generation of manipulators made by Automa 2000, always using knowledge and skills to create working systems with tailor-made solutions.

Automa 2000 has conceived, designed and produced MOTION 5, a 5-axis CNC manipulator with the purpose of facilitating complex operations and high-precision machining, MOTION 5 combines the flexibility and productivity of robots with the potential of a CNC machining center.

The high dynamics of all five axes and customization of machining even with articulated three dimensional shapes, which require precision, accuracy and continuous interpolation of axes ensures maximum productivity for applications in all sectors and with different materials. MOTION 5 is built with linear guideways and a ball and screw system, which are ideal for precision machining.

A unique technology that meets all application needs.

You can prepare the manipulator for manual, semiautomatic and automatic modes.

MOTION 5 is operated by a control console through data transfer from USB port or business and programmable network used by most CAD-CAM software systems and identified by the ISO6293 protocol.

MOTION 5 can be interfaced and integrated with welding, deburring and polishing plants, or paint systems, chip removal systems, etc. 5-Axis Manipulator.



MOTION 5 ist die neue Generation von Manipulatoren hergestellt von die Firma GMG Technology, werden eingesetzt die Erfahrung und die Kenntnisse für kundenspezifische Lösungen.

GMG hat entworfen, entwickelt ein Manipulator MOTION 5 CNC mit dem Ziel die komplexe und hochpräzise Bearbeitungsoperationen zu erleichtern. MOTION 5 kombiniert in sich die Flexibilität, die Produktivität eines Roboters und das Potential eines CNC-Bearbeitungszentrum.

Das hohe Potential über die 5-Achsen die Anpassung von Bearbeitungen auch komplexe dreidimensionale Formen die benötigen Präzision, Genauigkeit, ständige Interpolation der Achsen, um eine maximale Produktivität für den Einsatz in jeden Bereich und mit verschiedenen Materialien.

MOTION 5 ist gebaut mit Kugelumlaufspindeln, ideal für die Präzisionsbearbeitung, diese exklusive Technologie ist geeignet für jede Anwendung.

Sie können den Manipulator in den manuellen Modus, halbautomatischen oder automatischen konfigurieren.

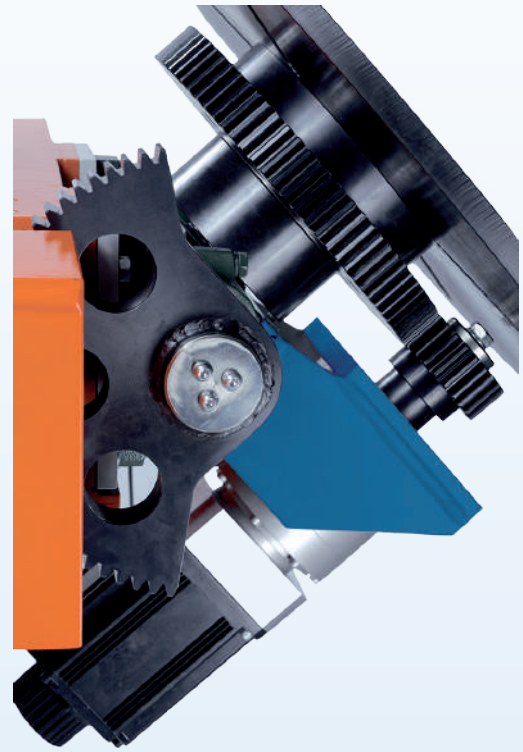
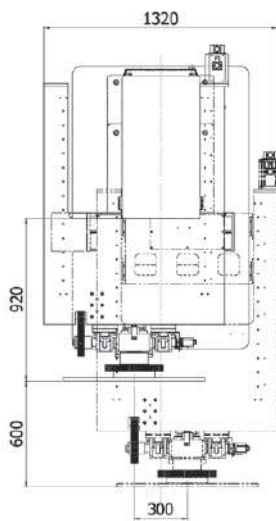
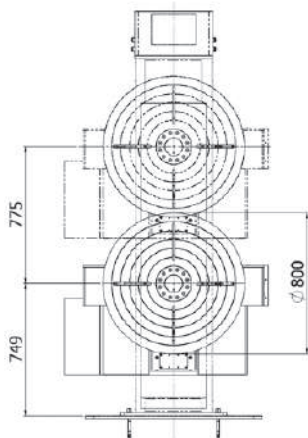
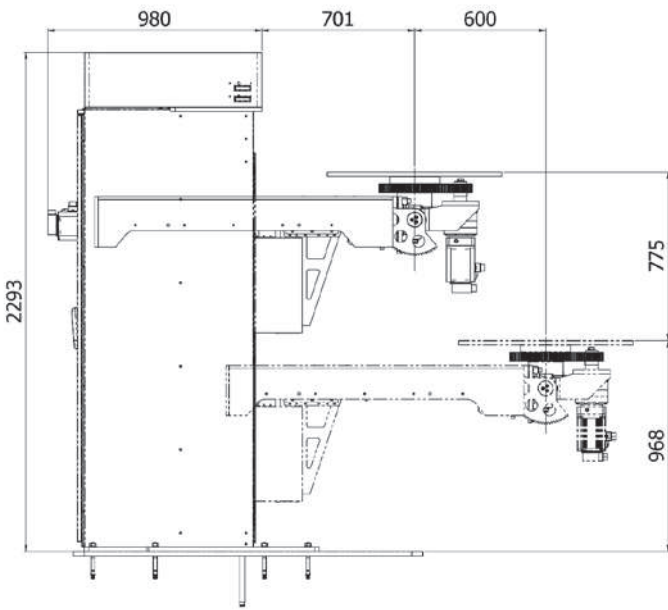
Durch Schaltpuit verwaltet, Datenübertragung von USB oder Netzwerk, programmierbar mit CAD-CAM-Software-Systeme am häufigsten verwendet und bekannt durch das Protokoll ISO 6293.

MOTION 5 ist integrierbar und Interface mit: Schweißanlagen, Entgräte Anlagen, Politur Anlagen, Lackieranlagen, Spanabfuhr Systeme und viel mehr.

MOTION 5 arbeitet an Ihrer Seite, Es ermöglicht kleinen und mittleren Unternehmen zu adoptieren profitable technologische Lösungen.



DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG
asse X: corsa 300 mm	X axis: 300 mm stroke	Achse X: Hub 300 mm
asse Z: corsa 800 mm	Z axis: 800 mm stroke	Achse Z: Hub 800 mm
asse Y: corsa 600 mm	Y axis: 600 mm stroke	Achse Y: Hub 600 mm
asse B: rotazione 360°	X axis: 300 mm stroke	Achse X: Hub 300 mm
asse A: bascula 0°/ 90°	A axis: 0°/ 90° toggle	Achse A: Hub Schwingarm 0°/90°
sottoquadro ed extra corsa: 10°	Undercut and excess travel 10°	Überlauf und Hinterschneiden 10°
velocità rotazione tavola: 12 giri / 1' max	Table rotation speed: 12 rev / Max 1'	Höchste Dreh Geschwindigkeit Drehtisch
velocità assi lineari: 9 giri / 1' max	Linear axis speed: 9 rev / Max 1'	Linear Achsen Geschwindigkeit 9 drehungen / 1' max
diametro tavola: 800 mm	Table diameter: 800 mm	Durchmesser Drehtisch 800 mm
accesso: 3 lati	Access: 3 sides	Zugang: auf drei Seiten
portata: 1000 kg	Capacity: 1000 kg	Tragkraft: kg 1000
alimentazione: 380 V - 32 A	Power: 380 V - 32 A	Stromversorgung: 380 V - 32 A



SPK3 500 - 1000

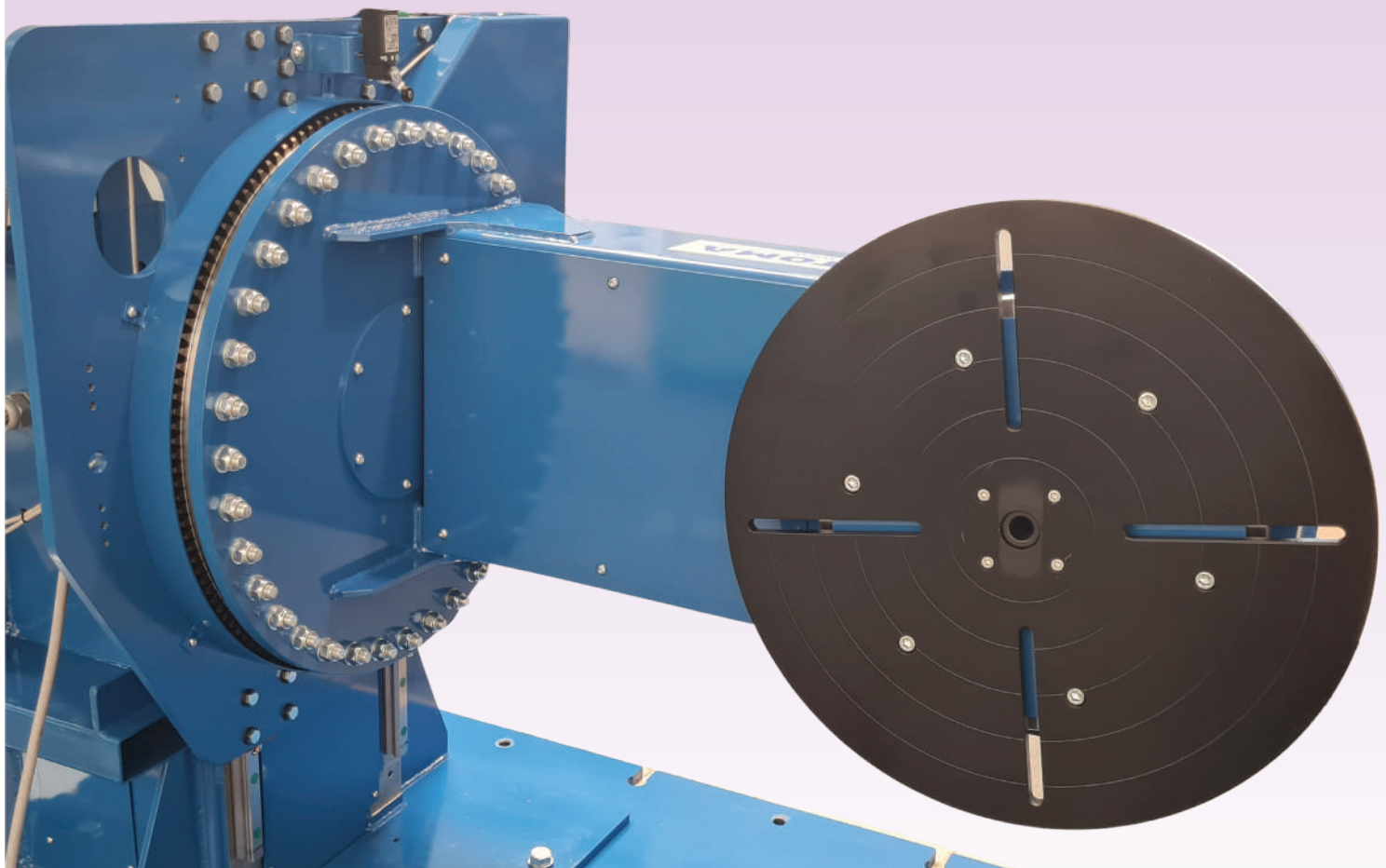
Posizionatori a tavola rotante elevabili portata 500 - 1000 kg

Turntable welding positioners with 500 - 1000 kg capacity

Drehpositiniertische mit Tragfaehigkeit 500 - 1000 kg

Positionneurs à table tournante capacité de 500 - 1000 kg

Posicionadores giratorios elevables de 500 - 1000 kg de capacidad



- 

Posizionatori a tavola rotante elevabile portata 500 - 1000 kg.
3 assi di movimento.
Sollevamento ed inclinazione elettrica.
Rotazione con motore in corrente alternata,
con inverter, riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.
Pedale (marcia-arresto) con cavo 5 m
e pulsantiera con cavo 5 m.
- 

Turntable positioners 500 - 1000 kg capacity.
3 axes of movement.
Electric lifting and tilting.
Rotation by AC motor, with inverter,
worm gearbox and ball bearing slewing ring.
Foot pedal (start-stop) with 5 m cable
and control unit with 5 m cable.
- 

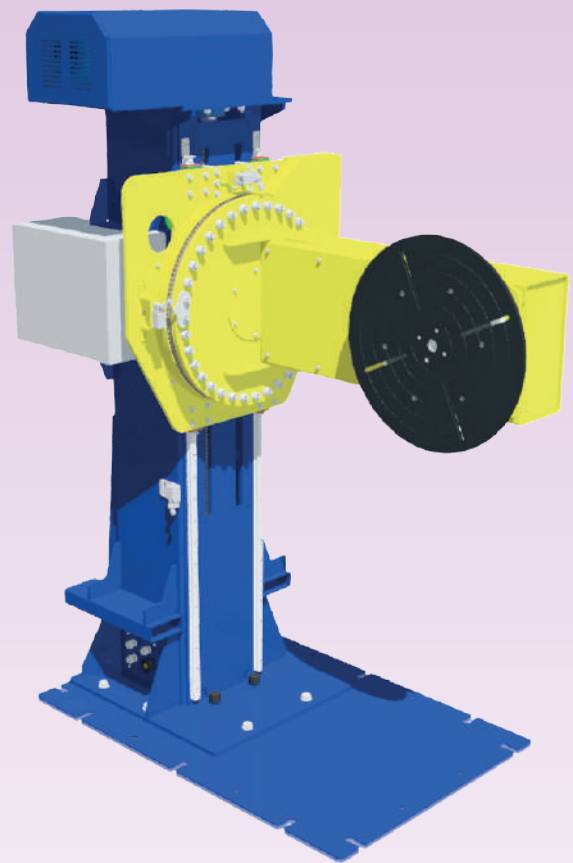
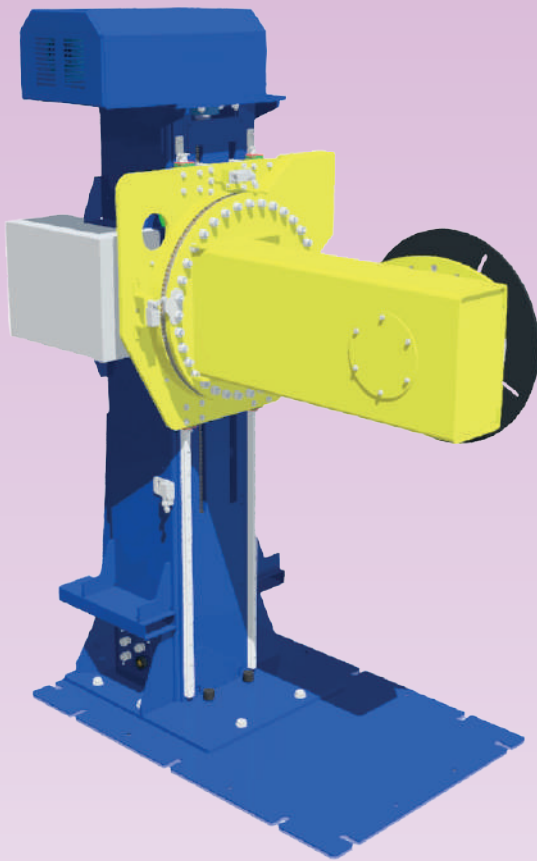
Drehtisch-Positionierer mit 500 - 1000 kg Tragfähigkeit.
3 Achsen der Bewegung.
Elektrisches Heben und Kippen.
Drehung durch AC-Motor, mit Wechselrichter,
Schneckengetriebe und Kugeldrehkranz.
Fußpedal (Run-Stop) mit 5 m Kabel
und Steuergerät mit 5 m Kabel.
- 

Positionneurs à plateau tournant avec capacité de 500 - 1000 kg.
3 axes de déplacement.
Levage et basculement électriques.
Rotation par moteur à courant alternatif, avec inverseur,
réducteur à vis sans fin et roulement à billes.
Pédale marche-arret avec câble de 5 m
et télécommande avec câble de 5 m.
- 

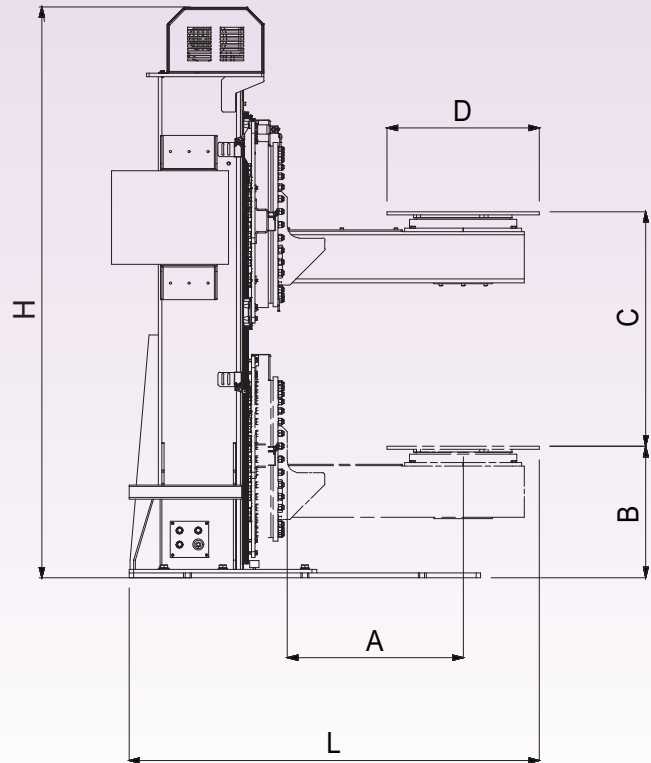
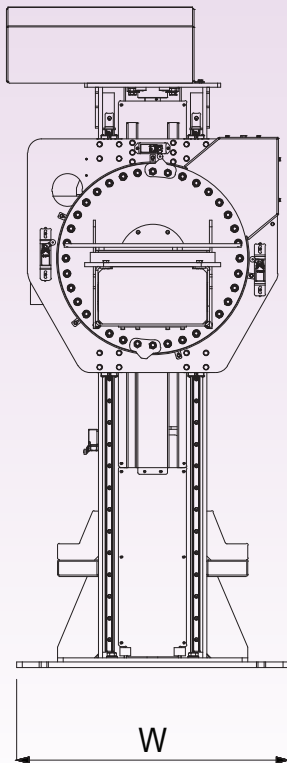
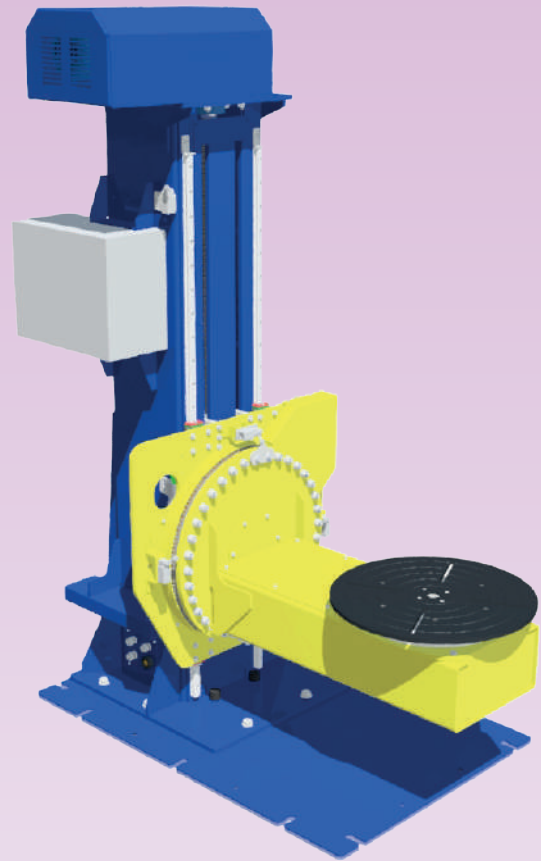
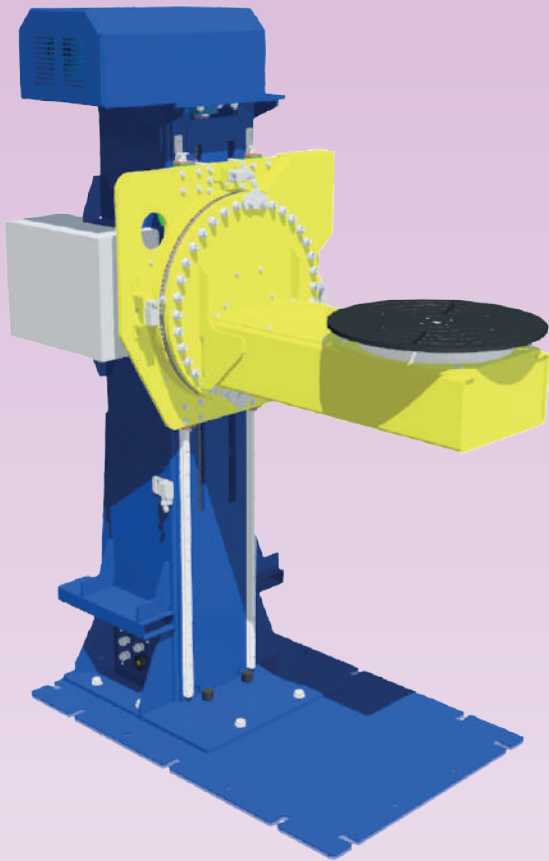
Posicionadores giratorios elevables de 500 - 1000 kg de capacidad.
3 ejes de movimiento.
Elevación e inclinación eléctrica.
Rotación con motor de corriente alterna, con inversor,
reductor de tornillo sin fin y rodamiento de bolas.
Pedal (marcha-paro) con cable de 5 m y panel
de unidad de control con cable de 5 m.

SPK3 500 - 1000

SPK3 500 - 1000



	Q Kg	A mm	B mm	C mm	D mm	L mm	W mm	H mm	Volt	RPM	↑/↓	Rotation	kg
SPK3 500	500	770	540	1000	650	2300	1000	2500	3x400	0-4	2 m/min	360°	1450
SPK3 1000	1000	770	540	1000	900	2400	1200	2700	3x400	0-4	2 m/min	360°	2000



SPK 1500 - 3500 - 7000

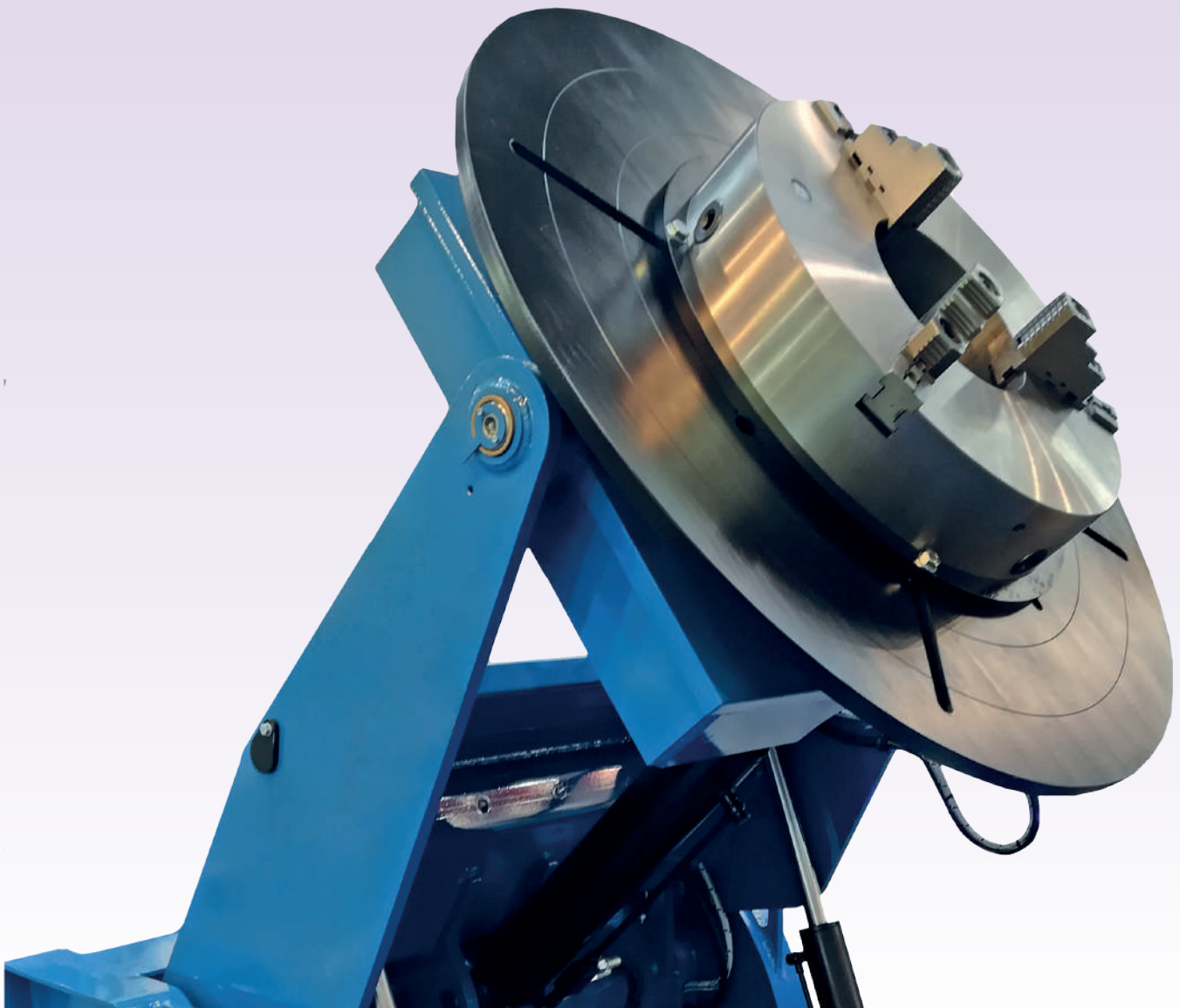
Posizionatori a tavola rotante elevabili portata 1500 - 3500 - 7000 kg





3 axes positioners with 1500 - 3500 - 7000 kg capacity

3 Achsen mit Tragfaehigkeit 1500 - 3500 - 7000 kg

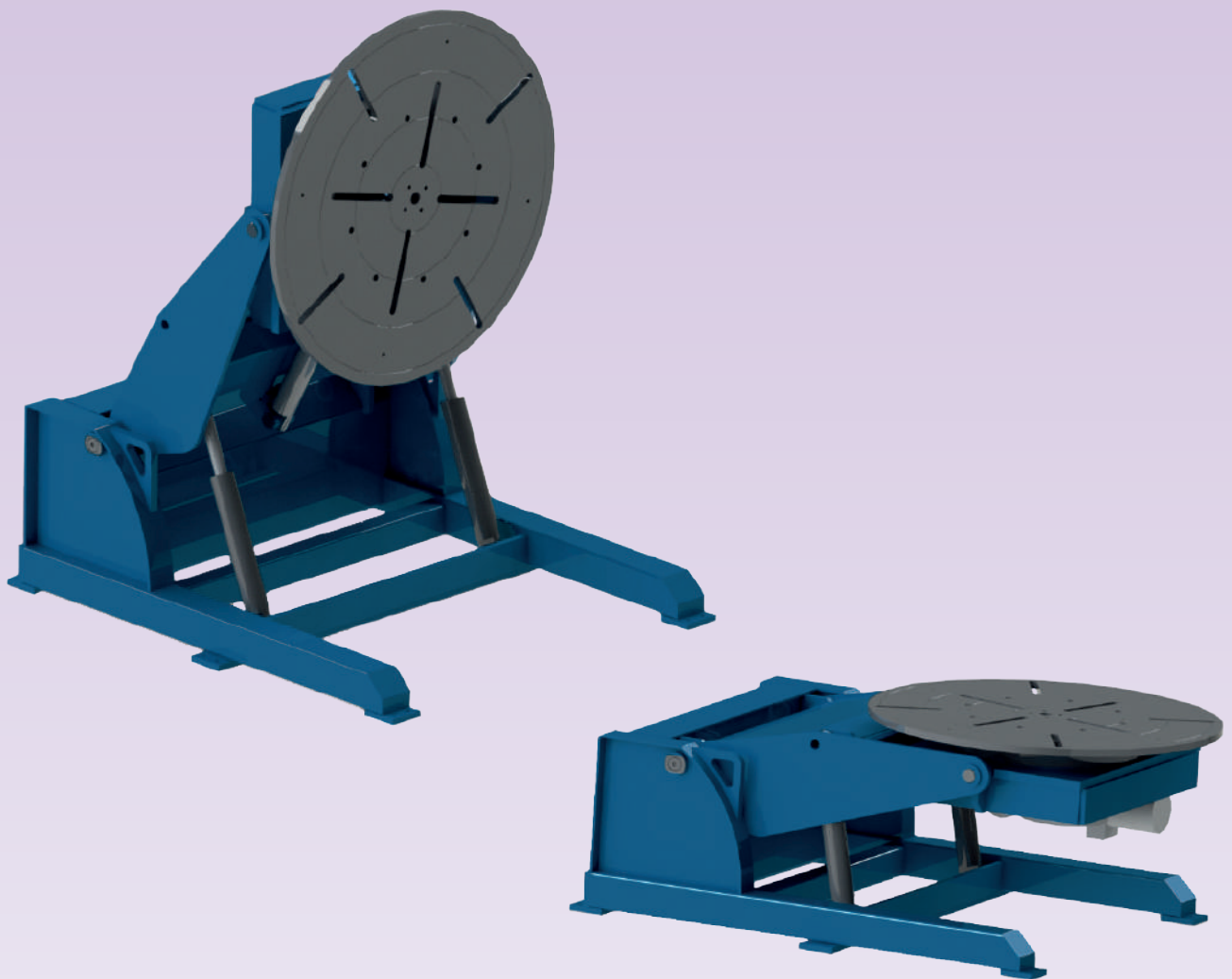
Positionneurs à 3 axes capacité de 1500 - 3500 - 7000 kg

Posicionadores de 3 ejes con capacidad de 1500 - 3500 - 7000 kg

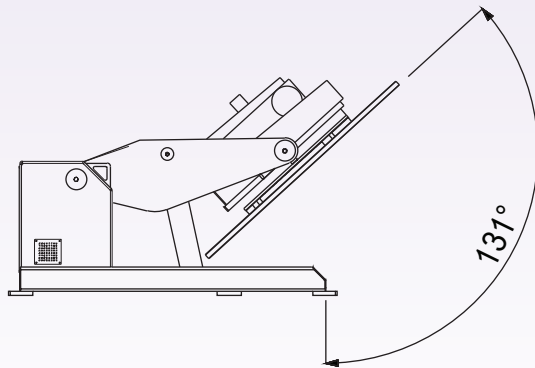
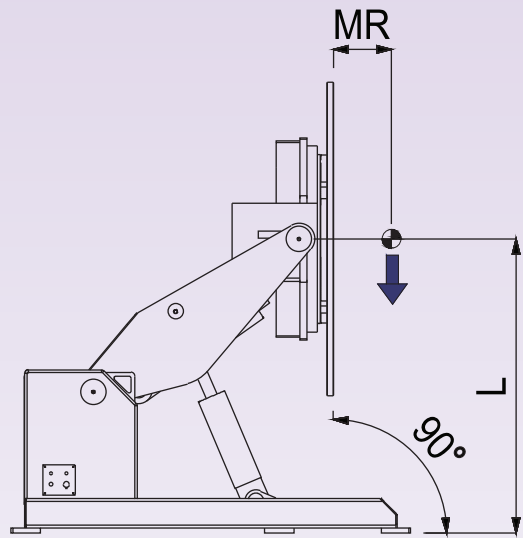
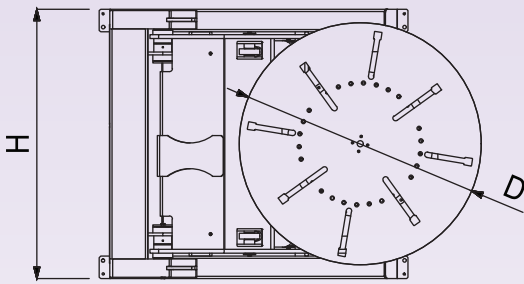
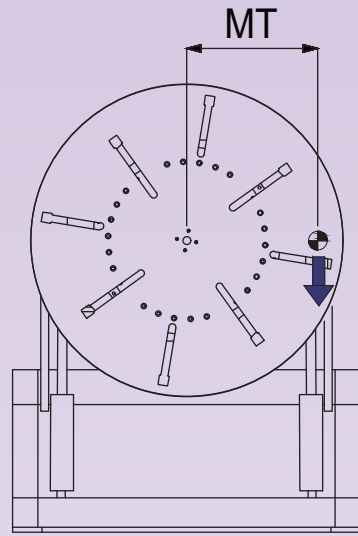
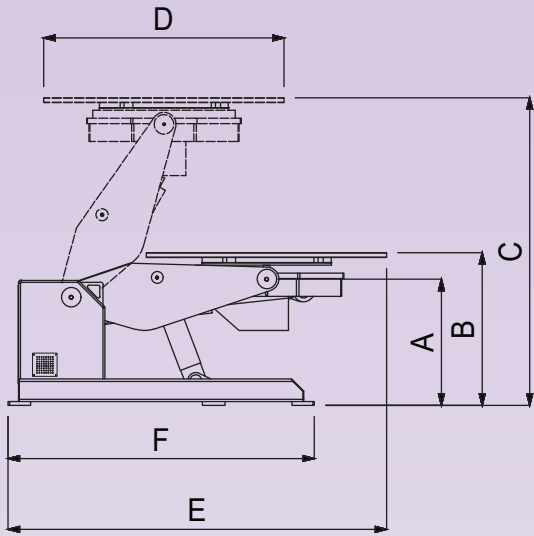


-  Posizionatori a tavola rotante elevabile con portata 1500 - 3500 - 7000 kg.
3 assi di movimento.
Sollevamento ed inclinazione oleodinamica.
Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter, riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.
Pedale (marcia-arresto) con 5 m e pulsantiera marcia-arresto con cavo 5 m.
-  Elevating turntable positioners with 1500 - 3500 - 7000 kg capacity.
3 axes of movement.
Hydraulic lifting and tilting.
Rotation by AC motor, with inverter, worm gearbox and ball slewing ring.
Foot pedal (run-stop) with 5 m and run-stop push-button panel with 5 m cable.
-  Hub-Drehtisch-Positionierer mit einer Tragfähigkeit von 1500 - 3500 - 7000 kg.
3 Achsen der Bewegung.
Hydraulisches Heben und Kippen.
Drehung durch AC-Motor, mit Inverter, Schneckengetriebe und Kugellager.
Fußpedal (Run-Stop) mit 5 m und Run-Stop-Druckknopftafel mit 5 m Kabel.
-  Positionneurs à plateau tournant d'une capacité de 1500 - 3500 - 7000 kg.
3 axes de mouvement.
Levage et inclinaison hydrauliques.
Rotation par moteur à courant alternatif, avec inverseur, réducteur à vis sans fin et roulement à billes.
Pédale (arrêt de marche) avec 5 m et tableau de commande d'arrêt de marche avec câble 5 m.
-  Posicionadores giratorios elevables con una capacidad de 1500 - 3500 - 7000 kg.
3 ejes de movimiento.
Elevación e inclinación hidráulicas.
Rotación por motor de corriente alterna, con inversor, reductor de tornillo sin fin y rodamiento de bolas.
Pedal (marcha-paro) con 5 m y botonera de marcha-paro con cable de 5 m.

SPK 1500 - 3500 - 7000



	SPK 1500	SPK 3500	SPK 7000
Q	1500 kg	3500 kg	7000 kg
A	620 mm	630 mm	840 mm
B	750 mm	760 mm	1017 mm
C	1450 mm	1470 mm	1677 mm
D	900 mm	1400 mm	1600 mm
E	1890 mm	1990 mm	2522 mm
F	1600 mm	1720 mm	2040 mm
H	1150 mm	1380 mm	1780 mm
L	1370 mm	1390 mm	1500 mm
MT	140 Nm	600 Nm	1150 Nm
MF	375 Nm	1100 Nm	2300 Nm
RPM	0,15-1,5	0,053-0,53	0,037-0,56
↑/↓ (sec)	35/23	54/38	98/86
Tilt 0-131 (sec)	55	74	63
Tilt 131-0 (sec)	42	56	70



SCE

Posizionatore a colonna elevabile con rotazione motorizzata portata 3000 - 6000 - 10000 kg

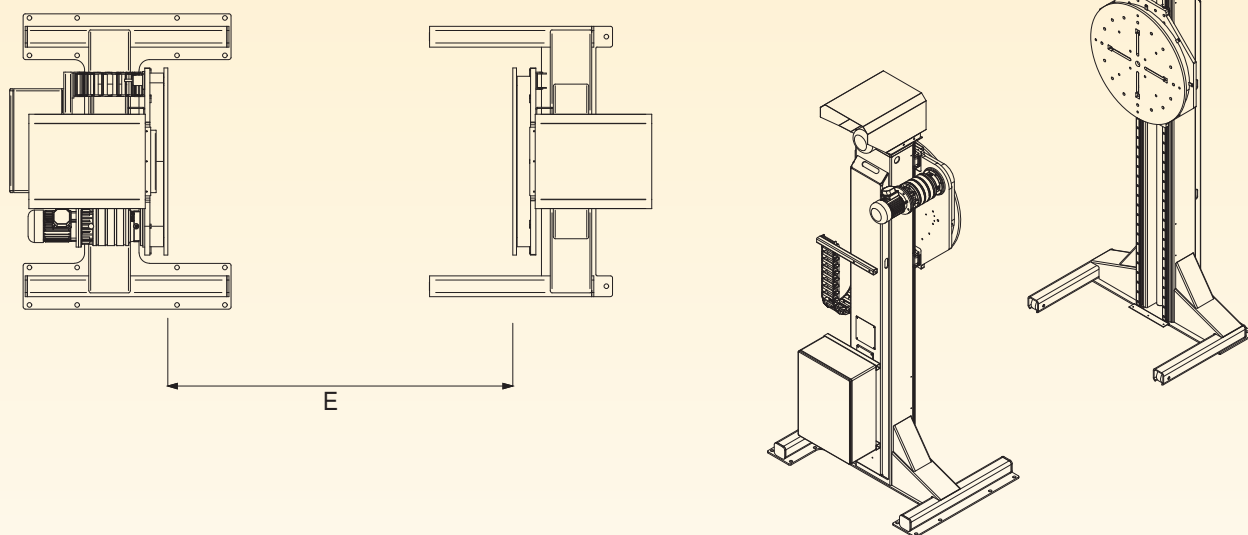
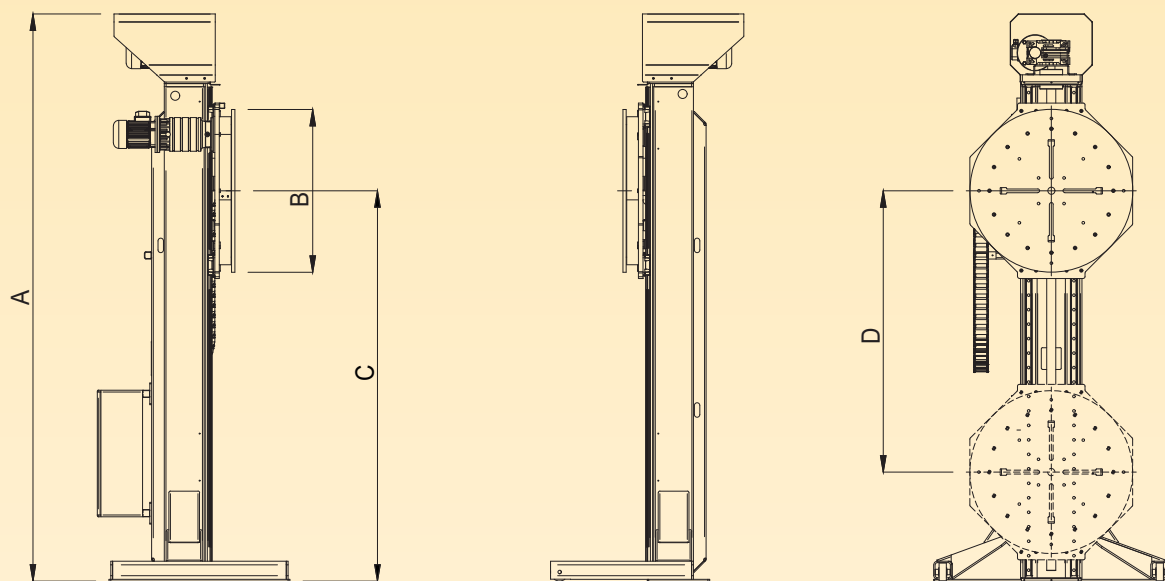
Lifttable opposed tables positioner with motorised rotation capacity 3000 - 6000 - 10000 kg

Hubsäulenpositionierer mit motorisierter Rotationskapazität 3000 - 6000 - 10000 kg

Positionneur de table opposés relevable avec rotation motorisée capacité 3000 - 6000 - 10000 kg

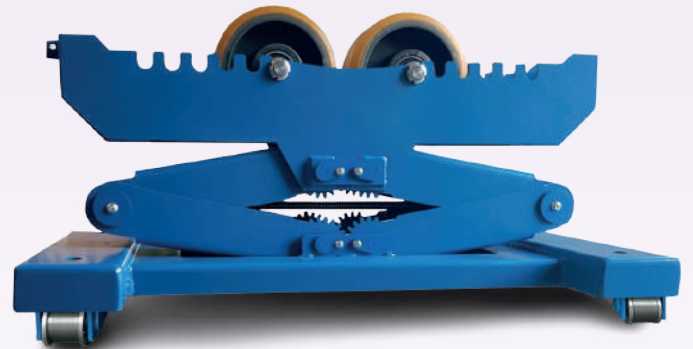
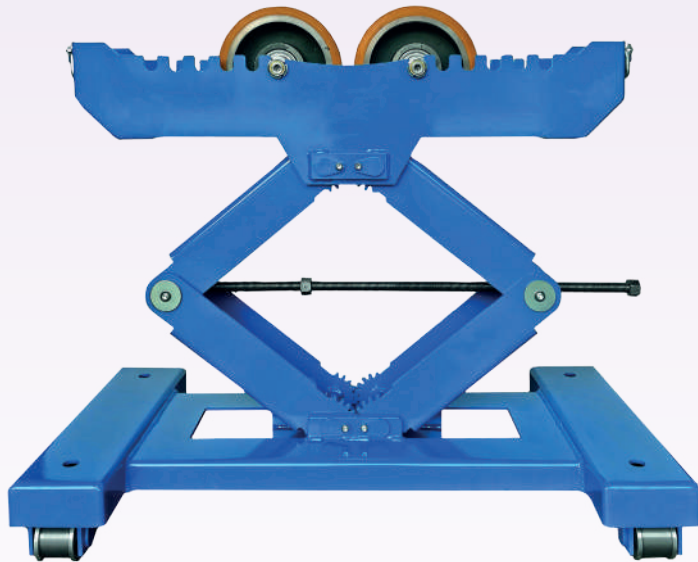
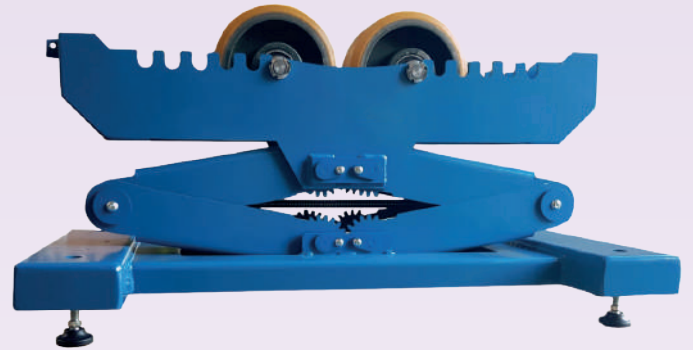
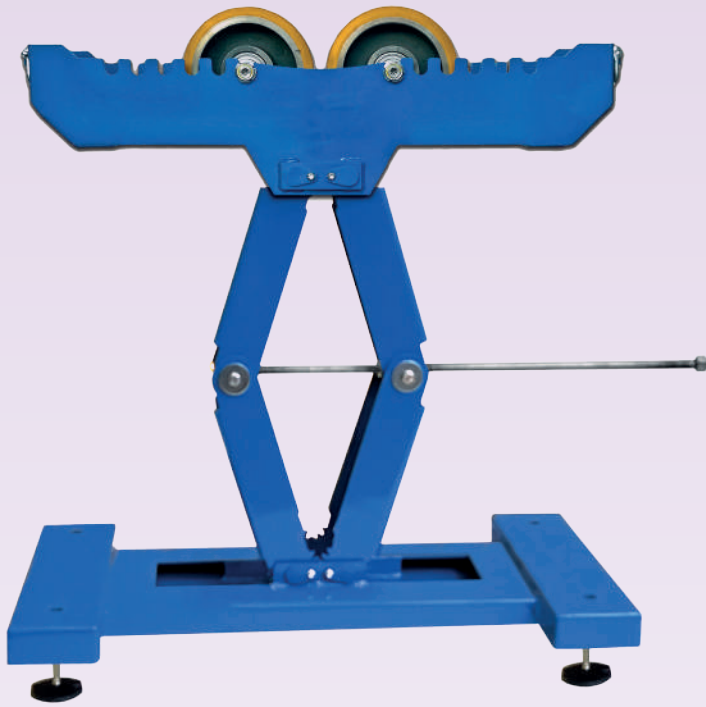
Posicionador de mesa contrapuesta elevable con rotación motorizada capacidad 3000 - 6000 - 10000 kg



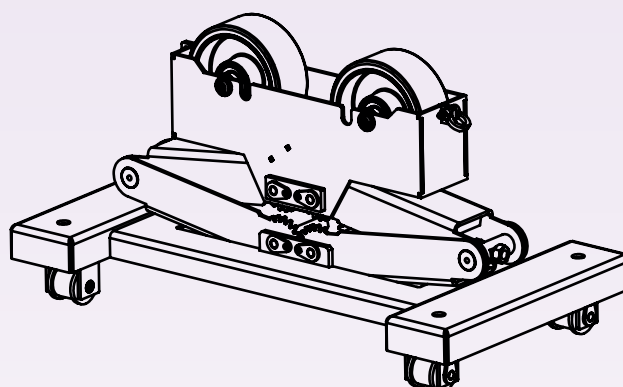
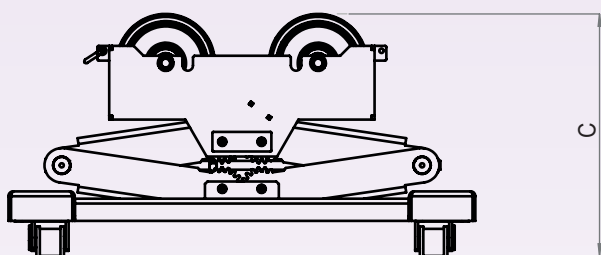
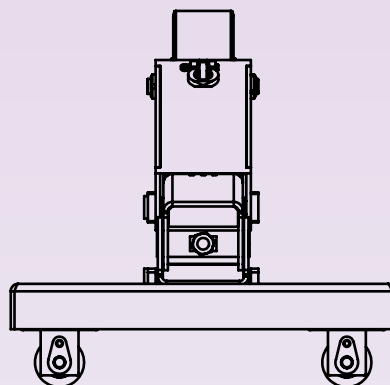
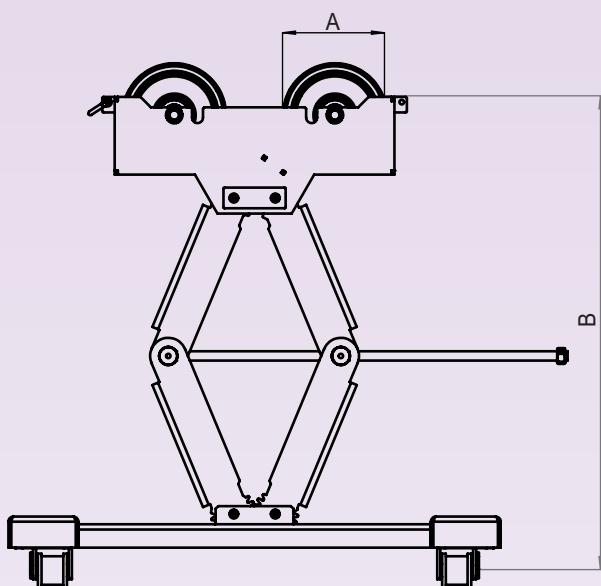


	SCE 3000	SCE 6000	SCE 10000
PORTATA	3000 kg	6000 kg	10000 kg
A	3000 mm	3200 mm	3600 mm
B	900 mm	900 mm	1200 mm
C	2150 mm	2150 mm	2350 mm
D	1500 mm	1500 mm	1500 mm
E	MAX 10000 mm	MAX 10000 mm	MAX 10000 mm

LIFT 1200 FISSO/SCORREVOLE

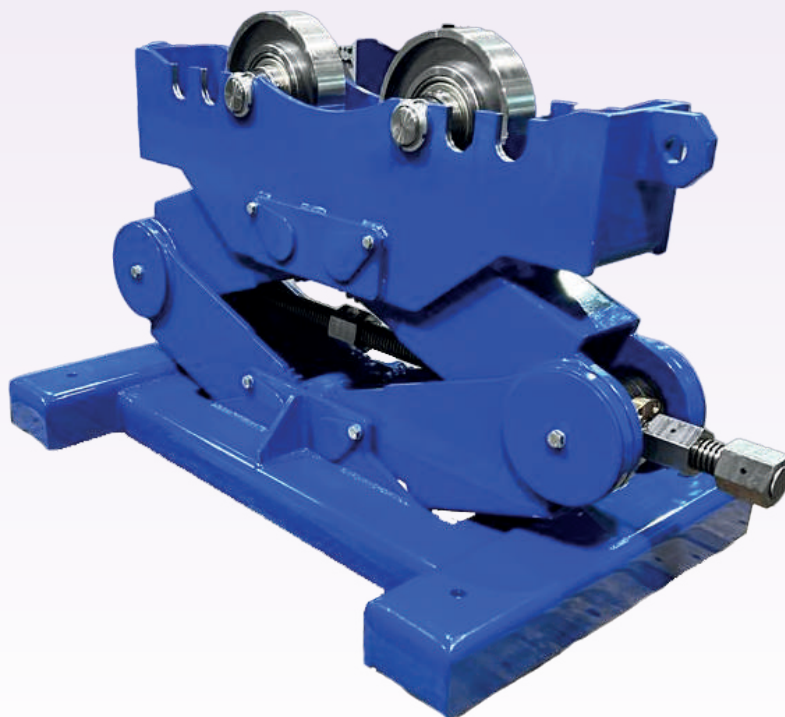
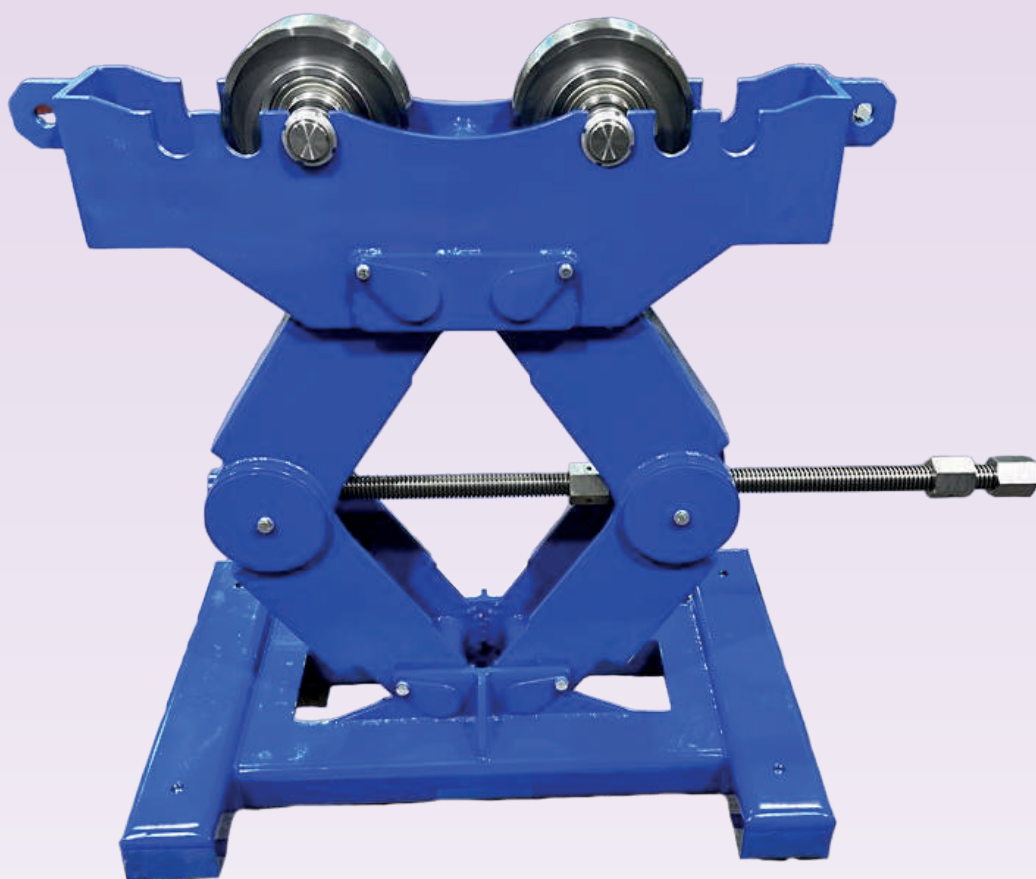


LIFT 1200 FISSO/SCORREVOLE

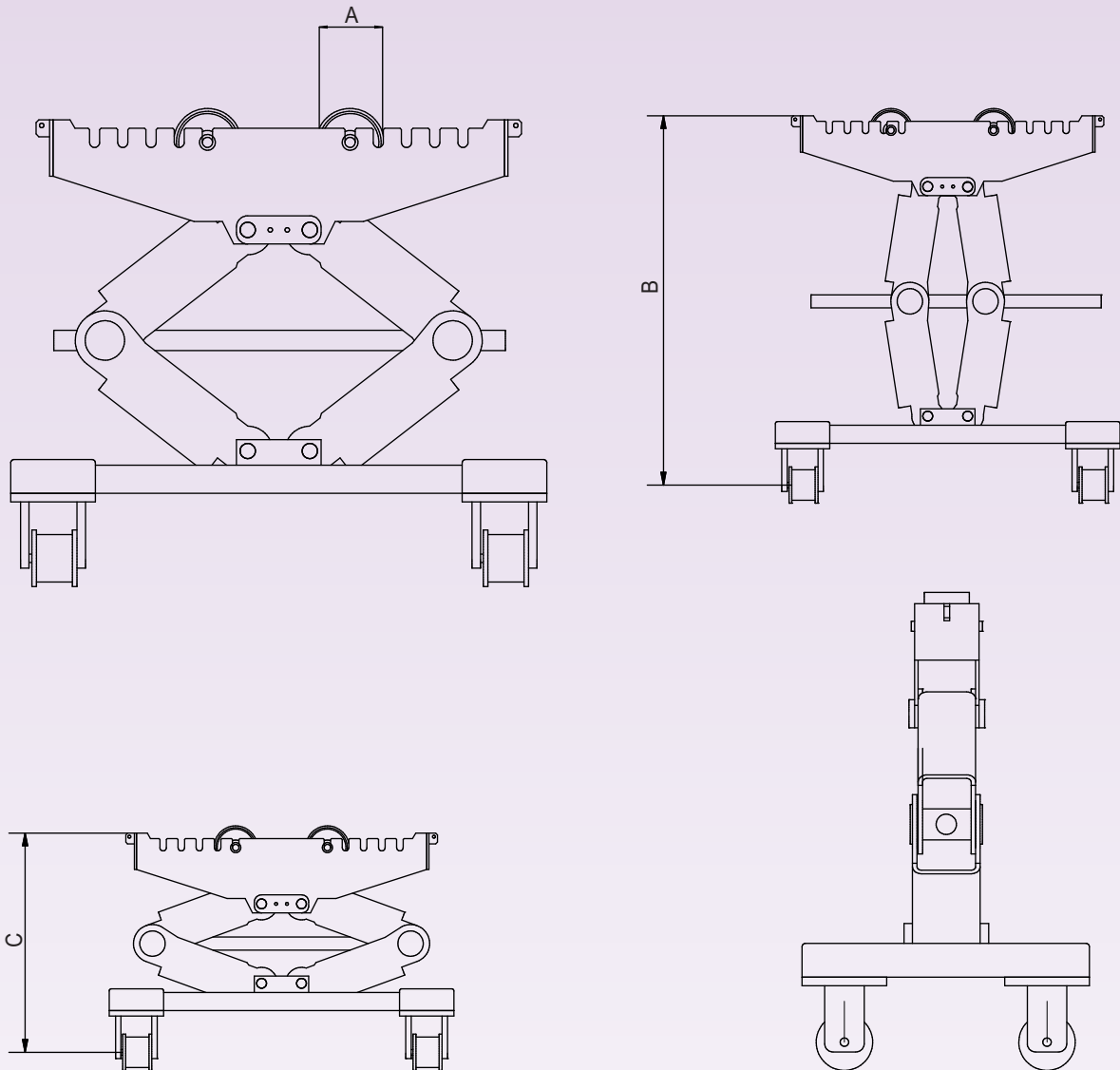


LIFT 1200		
WHEEL DIAMETER (A)	DIAMETRO RUOTE (A)	200 mm
H MAX (B)	ALTEZZA MAX (B)	962 mm
H MIN (C)	ALTEZZA MIN (C)	433 mm
MAXIMUM CAPACITY	PORTATA MASSIMA	1200 kg
∅ MIN	DIAMETRO MINIMO RUOTABILE	100 mm
∅ MAX	DIAMETRO MASSIMO RUOTABILE	1200 mm
WEIGHT	PESO	110 kg
WHEEL CENTRE DISTANCE (SLIDING VERSION)	INTERASSE RUOTE (VERSIONE SCORREVOLE)	800/950 mm

LIFT 2500 FISSO/SCORREVOLE



LIFT 2500 FISSO/SCORREVOLE




LIFT 2500		
WHEEL DIAMETER (A)	DIAMETRO RUOTE (A)	200 mm
H MAX (B)	ALTEZZA MAX (B)	1100 mm
H MIN (C)	ALTEZZA MIN (C)	600 mm
MAXIMUM CAPACITY	PORTATA MASSIMA	2500 kg
∅ MIN	DIAMETRO MINIMO RUOTABILE	100 mm
∅ MAX	DIAMETRO MASSIMO RUOTABILE	1200 mm
WEIGHT	PESO	150 kg
WHEEL CENTRE DISTANCE (SLIDING VERSION)	INTERASSE RUOTE (VERSIONE SCORREVOLE)	800/950 mm


SPS


SPS-S PLC


Posizionatori a tavola rotante da 50 a 360 kg
Turntable welding positioners from 50 to 360 kg
Drehtisch-Positionervorrichtungen von 50 bis 360 kg
Positionneurs à table tournante de 50 à 360 kg
Posicionadores de mesa giratoria de 50 a 360 kg




 Posizionatori a tavola rotante per portate da 50 a 360 kg.
Inclinazione manuale della tavola; rotazione con motore elettrico a corrente continua attraverso riduttore a vite senza fine [SPS].
Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter [I], riduttore a vite senza fine [SPS-S PLC].
PLC con gestione: SPS/TT (dispositivo ritardo partenza tavola), SPS/SCH (schermatura alta frequenza), SPS/TF (dispositivo ritardo spegnimento arco o crater filler), SPS/VL (display LCD).
Versione HC con foro centrale sulla tavola.


 Turntable welding positioners with loading capacity from 50 to 360 kg.
Manual tilt; slewing with DC motor, worm and wheel gearbox [SPS].
Slewing by AC motor with inverter [I] through worm and ball slewing ring [SPS-S PLC].
PLC for: SPS/TT (delayed table start device), SPS/SCH (high frequency shielding), SPS/TF (delayed table stop device or crater filter), SPS/VL (LCD display).
HC version with hollow centre table.


 Drehtisch-Vorrichtungen für Tragkraft von 50 bis 360 kg.
Kippung manuell; Rotation mit Gleichstrom-Elektromotor über Endlosschneckenuntersetzung [SPS].
Rotation mit AC-Elektromotor und Inverter [I], Endlosschneckenuntersetzung [SPS-S PLC].
PLC mit Regelung: SPS/TT (Startverzögerung), SPS/SCH (Hochfrequenzabschirmung), SPS/VL (LCD-display).
Version HC mit Hohlwelle im Tisch.


 Positionneurs à table rotative pour portées de 50 à 360 kg.
Inclinaison manuelle de la table; rotation avec moteur électrique à courant continu au moyen d'un réducteur à vis sans fin [SPS].
Rotation avec moteur à courant alternatif avec inverter [I], réducteur à vis sans fin [SPS-S PLC].
Automate avec gestion: SPS/TT (retard au démarrage), SPS/SCH (protection haute fréquence), SPS/TF (évanouissement d'arc), SPS/VL (afficheur LCD).
Modèle HC avec trou central sur la table.


 Posicionadores de mesa giratoria con capacidad de carga de 50 a 360 kg.
Inclinación manual de la mesa; rotación por motor eléctrico de corriente continua mediante reductor de tornillo sin fin [SPS].
Rotación por motor de corriente alterna con inverter [I], reductor de tornillo sin fin [SPS-S PLC].
PLC con gestión: SPS/TT (dispositivo retardo arranque mesa), SPS/SCH (protección alta frecuencia), SPS/TF (dispositivo retardo parada de mesa o relleno de crater), SPS/VL (visualizador de LCD).
Version HC con agujero central en la mesa.


MARTE 50

 **DESCRIZIONE**
Portata massima 50 kg.
Rotazione con motore a corrente continua.
Inclinazione manuale.

 **DESCRIPTION**
Maximum load 50 kg.
Slewing by DC motor.
Manual tilt.

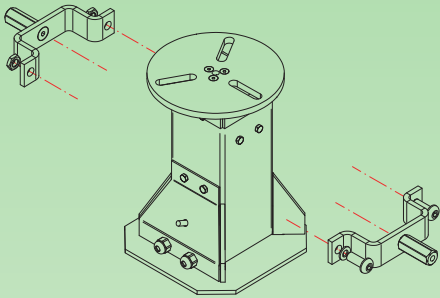
 **BESCHREIBUNG**
Maximale Tragfähigkeit 50 kg.
Rotation mit Gleichstrommotor.
Kippung manuell.

 **DESCRIPTION**
Portée max 50 kg.
Rotation avec moteur à courant continu.
Inclinaison manuelle.

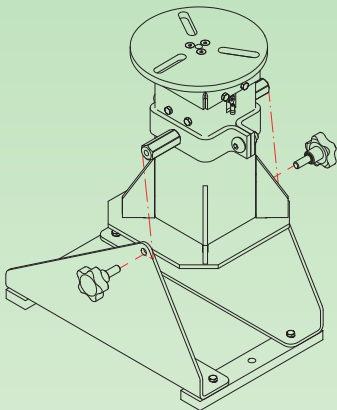
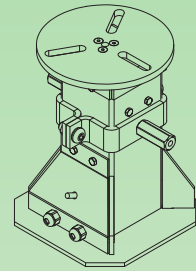
 **DESCRIPCIÓN**
Capacidad máxima 50 kg.
Rotación por motor de corriente continua.
Inclinación manual.



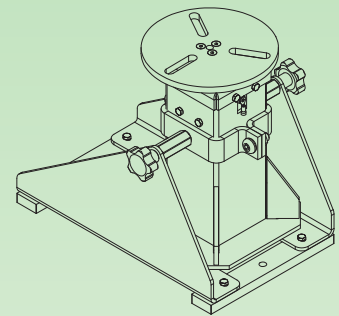
Tipo motore	L mm	W mm	H mm	Fø mm	volt	rpm	Portata / Load / Portée / Tragkraft / Capacidad		kg
							Horizontal kg	Vertical kg	
DC	170	170	227	150	24	0,5-6	50	10	6



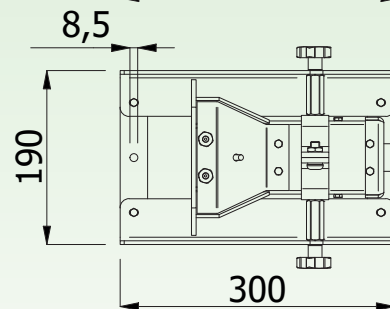
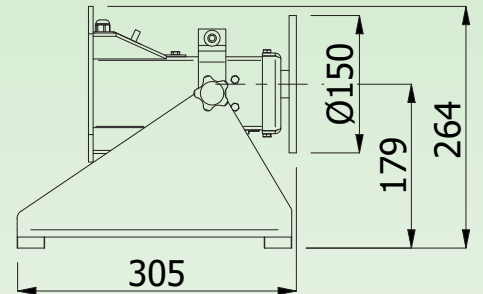
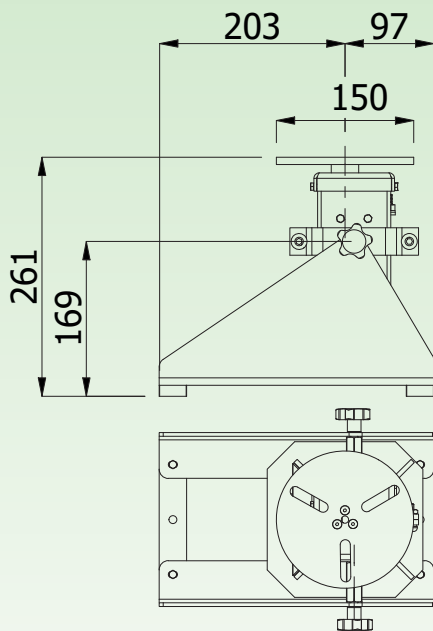
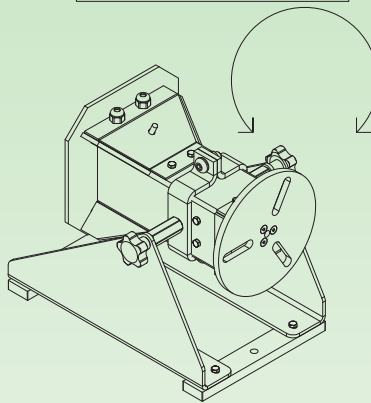
N° OPERAZIONE
1



N° OPERAZIONE
2



N° OPERAZIONE
3



POWER 76



DESCRIZIONE
 Portata massima 100 kg.
 Rotazione con motore a corrente continua.
 Inclinazione manuale.



DESCRIPTION
 Maximum load 100 kg.
 Slewing by DC motor.
 Manual tilt.



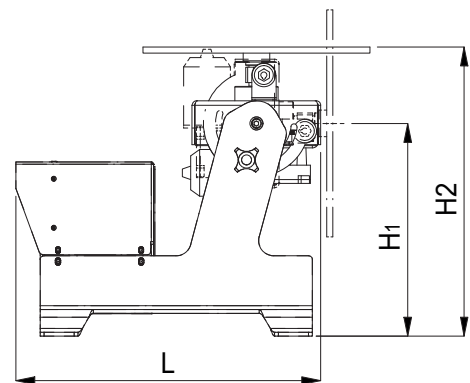
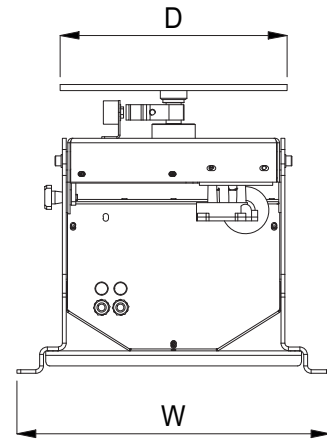
BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 100 kg.
 Rotation mit Gleichstrommotor.
 Kippung manuell.



DESCRIPTION
 Portée max 100 kg.
 Rotation avec moteur à courant continu.
 Inclinaison manuelle.

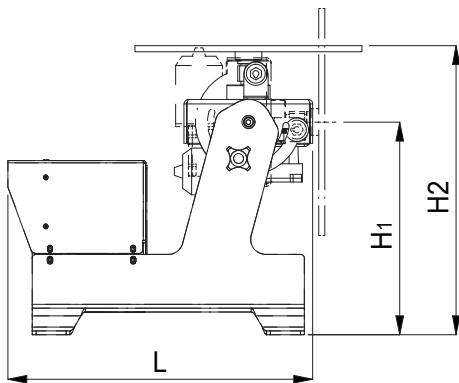
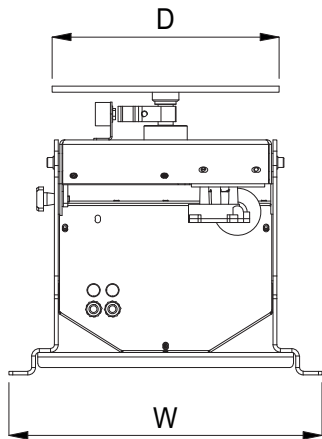


DESCRIPCIÓN
 Capacidad maxima 100 kg.
 Rotación por motor de corriente continua.
 Inclinación manual.



Tipo motore	L mm	W mm	H1 mm	H2 mm	D mm	volt	rpm	Portata / Load / Portee / Tragkraft / Capacidad		kg
								Horizontal kg	Vertical kg	
DC	450	414	281	378	300	220	0,6-6	100	50	21

POWER 76 PLC



DESCRIZIONE

Portata massima 100 kg.
Inclinazione manuale.
Ciclo automatico con sormonto regolabile e innesco saldatrice, ritardo partenza tavola, crater filler e schermatura HF.



DESCRIPTION

Maximum load 100 kg.
Manual tilt.
Automatic cycle with adjustable over-weld, welding power source start, delayed table start, crater filler and HF shielding.



BESCHREIBUNG

Manuelle Neigung.
Maximale Belastung 100 kg.
Automatischen Zyklus mit einstellbarer ueberlappung, Schweißstromquelle starten, verzögerter Tischstart, Kraterfüller und HF-Abschirmung.



DESCRIPTION

Portée 100 kg.
Inclinaison manuelle.
Cycle automatique avec recouvrement réglable, commande simultanée du poste retard au démarrage, evanouissement d'arc et protection HF.



DESCRIPCIÓN


Capacidad maxima 100 kg.
Inclinación manual.
Ciclo automático con solape regulable, circuito cebado soldadura, retardo arranque mesa, relleno de cráter, protección alta frecuencia.





Tipo motore	L mm	W mm	H1 mm	H2 mm	D mm	volt	rpm	Portata / Load / Portee / Tragkraft / Capacidad		kg
								Horizontal kg	Vertical kg	
DC	450	414	281	378	300	220	0,6-6	100	50	26


POWER 76 HC


POWER 76 HC

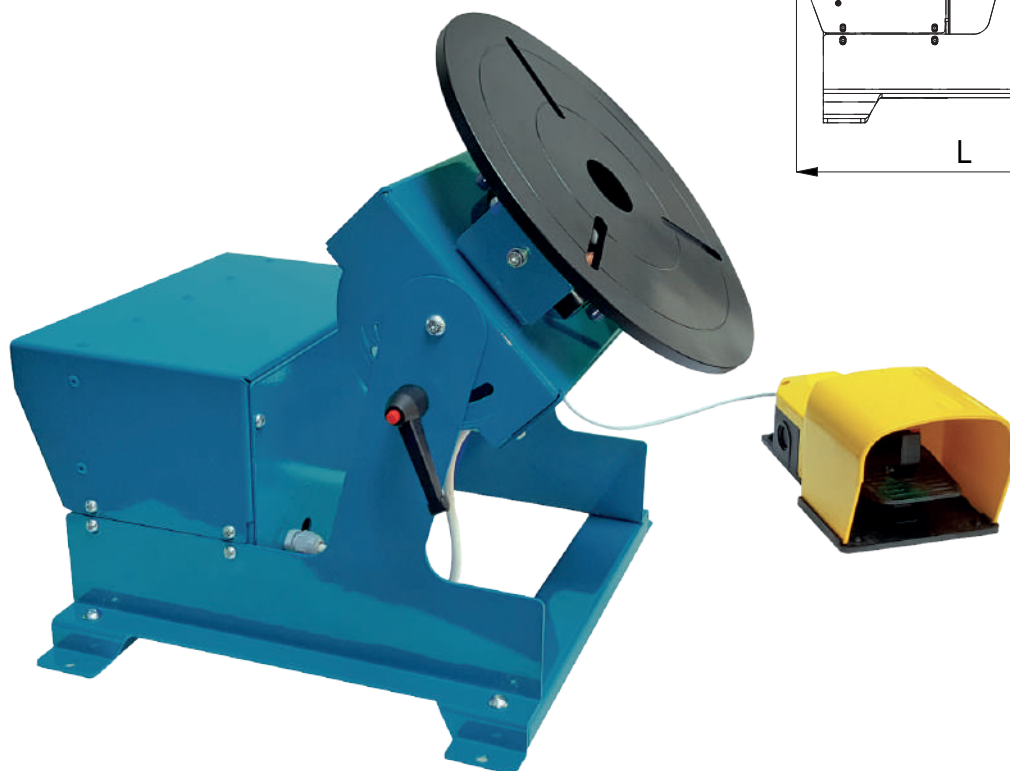
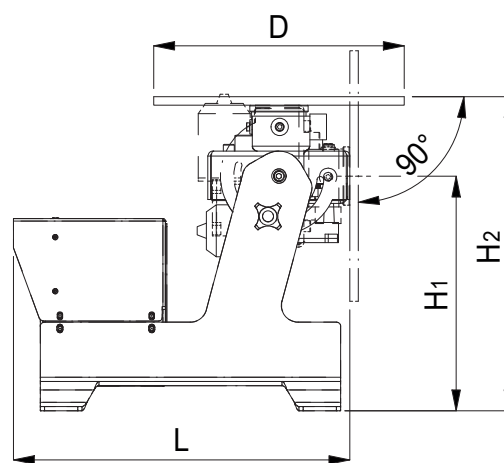
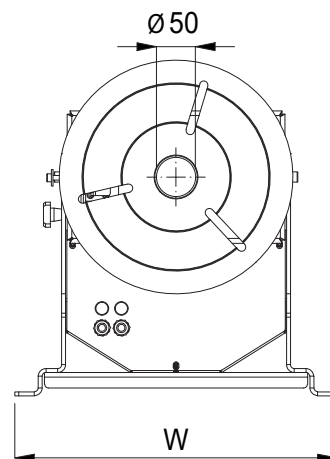
 **DESCRIZIONE**
Portata massima 100 kg.
Inclinazione manuale e foro passante con diam. 50 mm.

 **DESCRIPTION**
Maximum load 100 kg.
Manual tilt and 50 mm diam. hollow center.

 **BESCHREIBUNG**
Maximale Tragfähigkeit 100 kg.
Manuelle Kippung und Hohlwelle mit 50 mm Durchmesser.

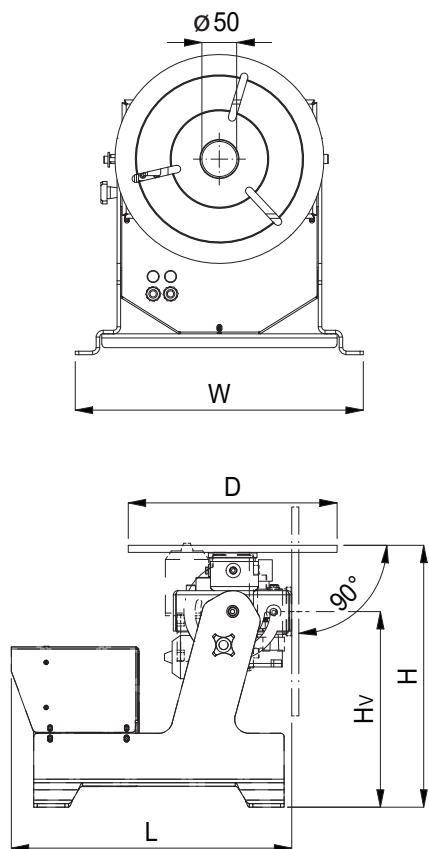
 **DESCRIPTION**
Portée max 100 kg.
Inclinaison manuelle et trou centrale diam. 50 mm.

 **DESCRIPCIÓN**
Capacidad maxima 100 kg, inclinación manual
y agujero de paso diám. 50 mm.



Tipo motore	L mm	W mm	H1 mm	H2 mm	D mm	volt	rpm	Portata / Load / Portee / Tragkraft / Capacidad		kg
								Horizontal kg	Vertical kg	
DC	450	414	281	378	300	220	0,6-6	100	50	26

POWER 76 HC PLC



DESCRIZIONE

Portata massima 100 kg, inclinazione manuale e foro passante diam. 50 mm.
Ciclo automatico con sormonto regolabile e innesco saldatrice, ritardo partenza tavola, crater filler e schermatura HF.



DESCRIPTION

Maximum load 100 kg, manual tilt and 50 mm diam. hollow center.
Automatic cycle with adjustable over-weld, welding power source start, delayed table start, crater filler and HF shielding.



BESCHREIBUNG

Maximale Tragfähigkeit 100 kg, manuelle Kippung und Hohlwelle mit 50 mm Durchmesser.
Automatischen Zyklus mit einstellbarer ueberlappung, Schweißstromquelle starten, verzögerter Tischstart, Kraterfüller und HF-Abschirmung.



DESCRIPTION

Portée max 100 kg, inclinaison manuelle et trou centrale diam. 50 mm.
Cycle automatique avec recouvrement réglable, commande simultanée du poste retard au démarrage, évanouissement d'arc et protection HF.
Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.



DESCRIPCIÓN

Capacidad máxima 100 kg, inclinación manual y agujero de paso diám. 50 mm.
Ciclo automático con solape regulable, circuito cebado soldadura, retardo arranque mesa, relleno de cráter, protección alta frecuencia.
Rotación por motor de corriente alterna con inverter.



Tipo motore	L mm	W mm	H mm	D mm	volt	rpm	Portata / Load / Portee / Tragkraft / Capacidad		kg
							Horizontal kg	Vertical kg	
DC	450	414	378	300	220	0,6-6	100	50	26

PBC 76 PLC

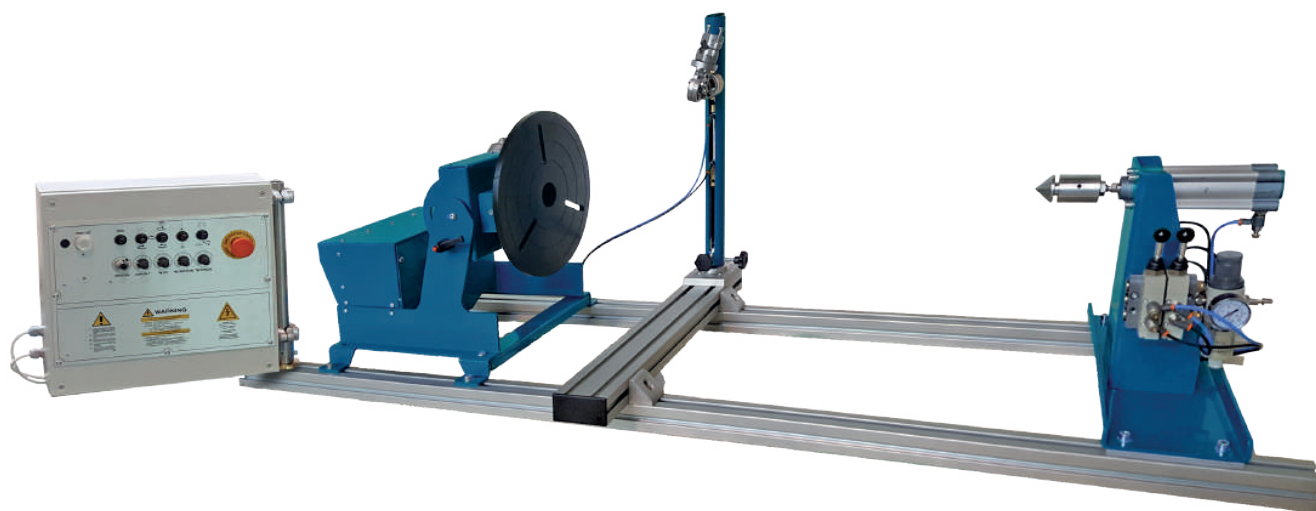
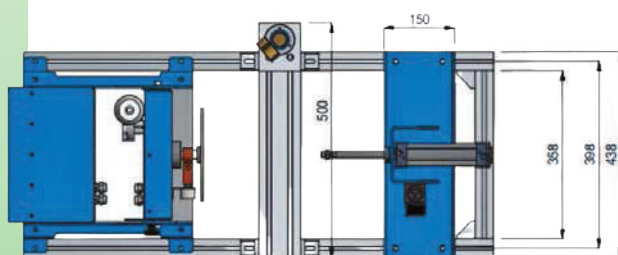
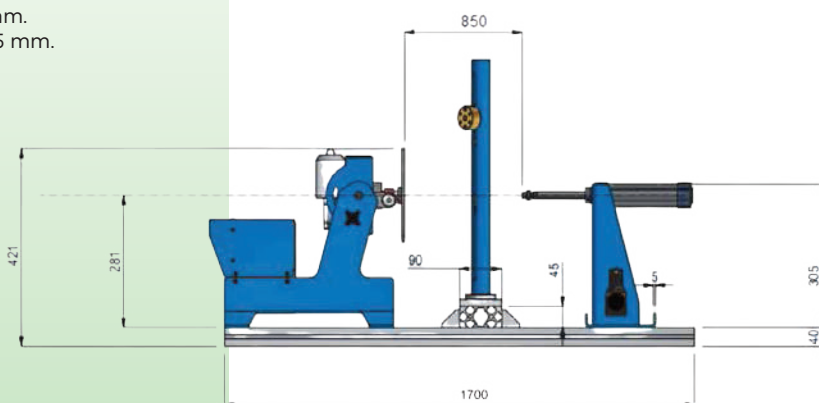
DESCRIZIONE
 Portata massima 100 kg, inclinazione manuale.
 Braccio porta torcia con svincolo pneumatico 50 mm.
 Contropunta ad azionamento pneumatico, corsa 25 mm.
 Distanza utile tra tavola e contropunta: 850 mm.
 Regolazione braccio in altezza: 250 mm.

DESCRIPTION
 Max load 100 kg, manual tilt.
 Torch holder with pneumatic stroke 50 mm.
 Pneumatic tailstock, 25 mm stroke.
 Working length between table and tailstock: 850 mm.
 Height arm adjustment: 250 mm.

BESCHREIBUNG
 Max. Tragfähigkeit 100 kg, manuelle Kippung.
 Brennerarm mit pneumatischem Gelenk 50 mm.
 Pneumatischer Reitstock mit 25mm Fahrweg.
 Arbeitslänge zwischen dem Reitstock und dem Drehteller: 850mm.
 Regulierung der Höhe des Brennerarmes. 250mm.

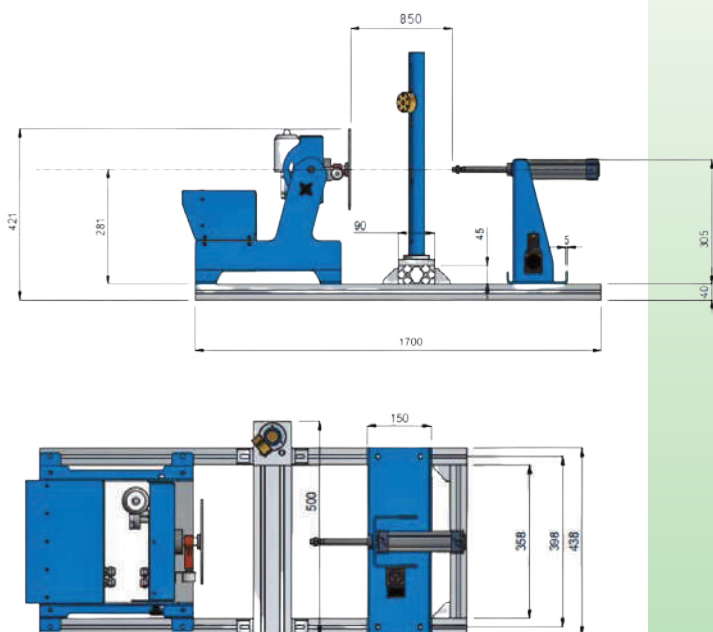
DESCRIPTION
 Portée max 100 kg, inclinaison manuelle.
 Bras porte torch avec course pneumatique 50 mm.
 Contrepointe avec course pneumatique 25 mm.
 Longueur utile entre plateau et contre-pointe: 850 mm.
 Réglage hauteur bras: 250 mm.

DESCRIPCIÓN
 Capacidad máxima 100 kg, inclinación manual.
 Brazo porta soplete, con movimiento neumático 50 mm.
 Contrapunto de accionamiento neumático, movimiento 25 mm.
 Carrera útil entre plato y contrapunto: 850 mm.
 Regulación altura brazo: 250 mm.



Tipo motore	L mm	W mm	H mm	D mm	volt	rpm	Portata / Load / Portee / Tragkraft / Capacidad		kg
							Horizontal kg	Vertical kg	
DC	1700	600	620	300	220	0,6-6	100	50	53

PBC 76 HC PLC



DESCRIZIONE

Portata massima 100 kg.
Inclinazione manuale e foro passante diam. 50 mm.
Braccio porta torcia con svincolo pneumatico 50 mm.
Contropunta ad azionamento pneumatico, corsa 25 mm.
Distanza utile tra tavola e contropunta: 850 mm.
Regolazione braccio in altezza: 250 mm.



DESCRIPTION

Max load 100 kg.
Manual tilt and 50 mm diam. hollow center.
Torch holder with pneumatic stroke 50 mm.
Pneumatic tailstock, 25 mm stroke.
Working length between table and tailstock: 850 mm.
Height arm adjustment: 250 mm.



BESCHREIBUNG

Max. Tragfähigkeit 100 kg.
Manuelle Kippung und Hohlwelle mit 50mm Durchmesser.
Brennerarm mit pneumatischem Gelenk 50 mm.
Pneumatischer Reitstock mit 25mm Fahrweg.
Arbeitslänge zwischen dem Reitstock und dem Drehteller: 850mm.
Regulierung der Höhe des Brennerarmes: 250mm.



DESCRIPTION

Portée max 100 kg.
Inclinaison manuelle et trou centrale diam. 50 mm.
Bras porte torch avec course pneumatique 50 mm.
Contrepointe avec course pneumatique 25 mm.
Longueur utile entre plateau et contre-pointe: 850 mm.
Réglage hauteur bras: 250 mm.



DESCRIPCIÓN


Capacidad máxima 100 kg.
Inclinación manual y agujero de paso diam. 50 mm.
Brazo porta soplete, con movimiento neumático 50 mm.
Contrapunto de accionamiento neumático, movimiento 25 mm.
Carrera útil entre plato y contrapunto: 850 mm.
Regulación altura brazo: 250 mm.




Tipo motore	L mm	W mm	H mm	D mm	volt	rpm	Portata / Load / Portee / Tragkraft / Capacidad		kg
							Horizontal kg	Vertical kg	
DC	1700	438	281	300	220	0,6-6	100	50	53


SPS 50 HC


SPS 50 HC

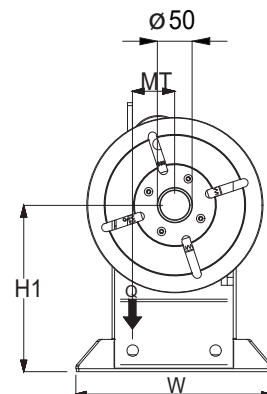
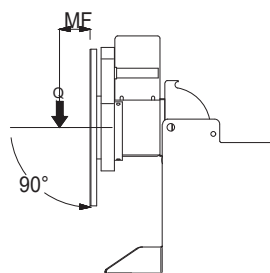
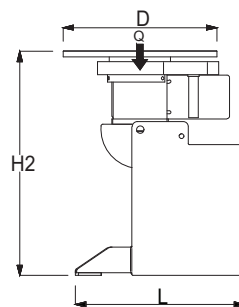
 **DESCRIZIONE**
Portata massima 50 kg,
inclinazione manuale e foro passante diam. 50 mm.

 **DESCRIPTION**
Maximum load 50 kg,
manual tilt and 50 mm diam. hollow center.

 **BESCHREIBUNG**
Maximale Tragfähigkeit 50 kg.t
Kippung manuell und Hohlwelle mit 50 mm Durchmesser.

 **DESCRIPTION**
Portée max 50 kg.
Inclinaison manuelle et trou centrale diam. 50 mm.

 **DESCRIPCIÓN**
Capacidad maxima 50 kg.
Inclinación manual y agujero de paso diám. 50 mm.



Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
DC	50	4	5	300	275	435	360	340	1-10	1x220	24	220	30

SPS 50 S HC

SPS 50 S HC



DESCRIZIONE

Portata massima 50 kg.
Inclinazione manuale e foro passante diam. 50 mm.
Ciclo automatico con sormonto regolabile e innesco saldatrice.



DESCRIPTION

Maximum load 50 kg,
manual tilt and 50 mm diam. hollow center.
Automatic cycle with adjustable over-weld,
welding power source start.



BESCHREIBUNG

Maximale Tragfähigkeit 50 kg,
Kippung manuell und Hohlwelle mit 50 mm Durchmesser.
Schweißstromquelle starten, verzögerter Tischstart.



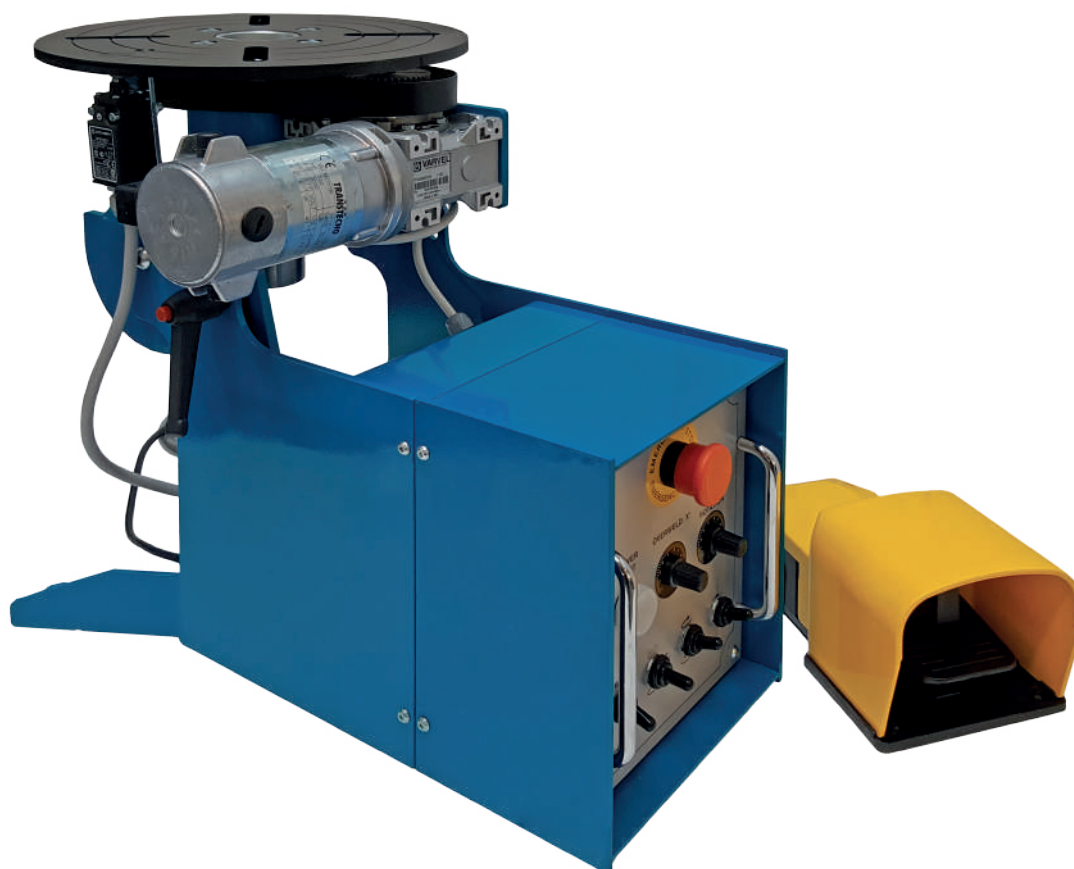
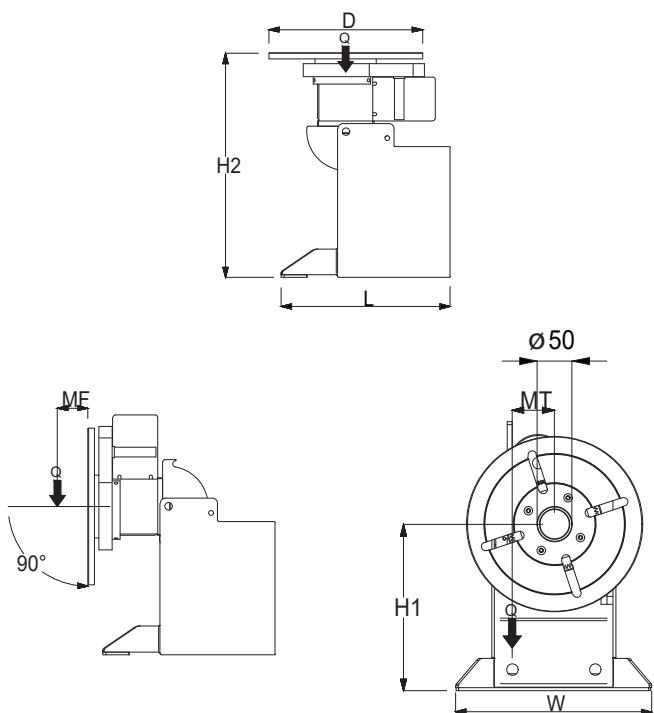
DESCRIPTION

Portée max 50 kg.
Inclinaison manuelle et trou centrale diam. 50 mm.
Cycle automatique avec recouvrement réglable
et commande simultanée du poste.



DESCRIPCIÓN

Capacidad máxima 50 kg.
Inclinación manual y agujero de paso diám. 50 mm.
Ciclo automático con solape regulable,
circuito cebado soldadura.



Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
DC	50	4	5	300	275	435	360	480	1-10	1x220	24	220	30

SPS 75

SPS 75



DESCRIZIONE
Portata massima 70 kg.
Rotazione con motore
in corrente alternata, con inverter.
Inclinazione manuale.



DESCRIPTION
Maximum load 70 kg.
Slewing by AC motor with inverter.
Manual tilt.



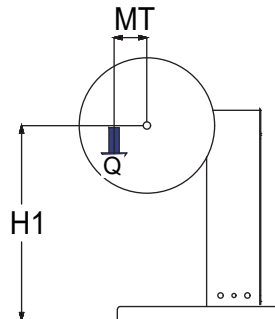
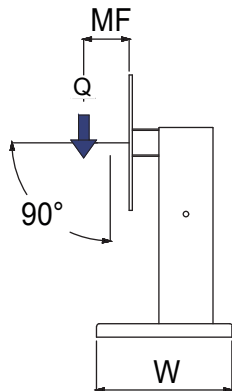
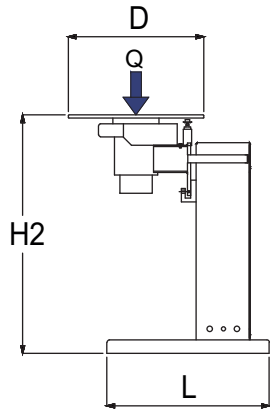
BESCHREIBUNG
Maximale Tragfähigkeit 70 kg.
Rotation mit AC Elektromotor und inverter.
Kippung manuell.



DESCRIPTION
Portée max 70 kg.
Rotation avec moteur à alternée avec inverter.
Inclinaison manuelle.



DESCRIPCIÓN
Capacidad máxima 70 kg.
Rotación por motor
de corriente alterna con inverter
Inclinación manual.



Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
AC	70	5	7	400	710	910	500	600	1-10	1x220	24	220	65



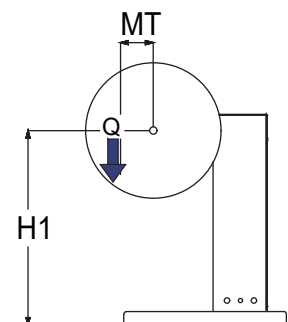
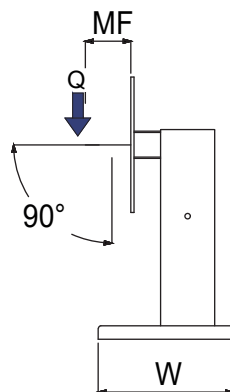
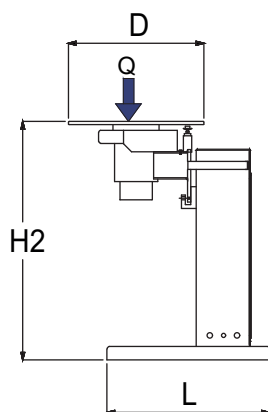
DESCRIZIONE
 Portata massima 70 kg.
 Inclinazione manuale.
 Ciclo automatico con sormonto regolabile e innesco saldatrice, ritardo partenza tavola, crater filler e schermatura HF.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.

DESCRIPTION
 Maximum load 70 kg.
 Manual tilt.
 Automatic cycle with adjustable over-weld, welding power source start, delayed table start, crater filler and HF shielding.
 Slewing by AC motor with inverter.

BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 70 kg.
 Kippung manuell.
 Automatischen Zyklus mit einstellbarer ueberlappung, Schweißstromquelle starten, verzögerter Tischstart, Kraterfüller und HF-Abschirmung.
 Schwenken durch Wechselstrommotor mit Wechselrichter.

DESCRIPTION
 Portée 70 kg.
 Inclinaison manuelle.
 Cycle automatique avec recouvrement réglable, commande simultanée du poste retard au démarrage, évanouissement d'arc et protection HF.
 Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.


DESCRIPCIÓN
 Capacidad maxima 70 kg.
 Inclinación manual.
 Ciclo automático con solape regulable, circuito cebado soldadura, retardo arranque mesa, relleno de cráter, protección alta frecuencia.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter.





Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
AC	70	5	7	400	710	910	500	600	1-10	1x220	24	220	65


SPS 75 HC


SPS 75 HC

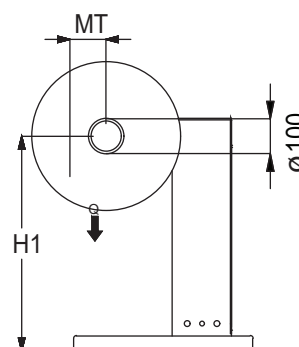
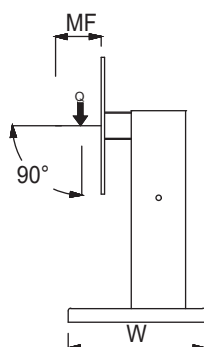
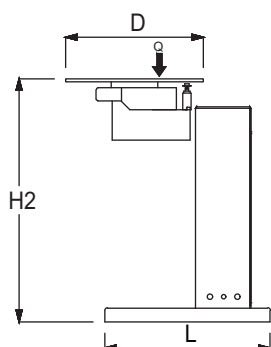
 **DESCRIZIONE**
Portata massima 70 kg.
Inclinazione manuale e foro passante diam. 100 mm.
Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.

 **DESCRIPTION**
Maximum load 70 kg.
Manual tilt and 100 mm diam. hollow center.
Slewing by AC motor with inverter.

 **BESCHREIBUNG**
Maximale Tragfähigkeit 70 kg.
Kippung manuell und Hohlwelle mit 100 mm Durchmesser.
Schwenken durch Wechselstrommotor mit Wechselrichter.

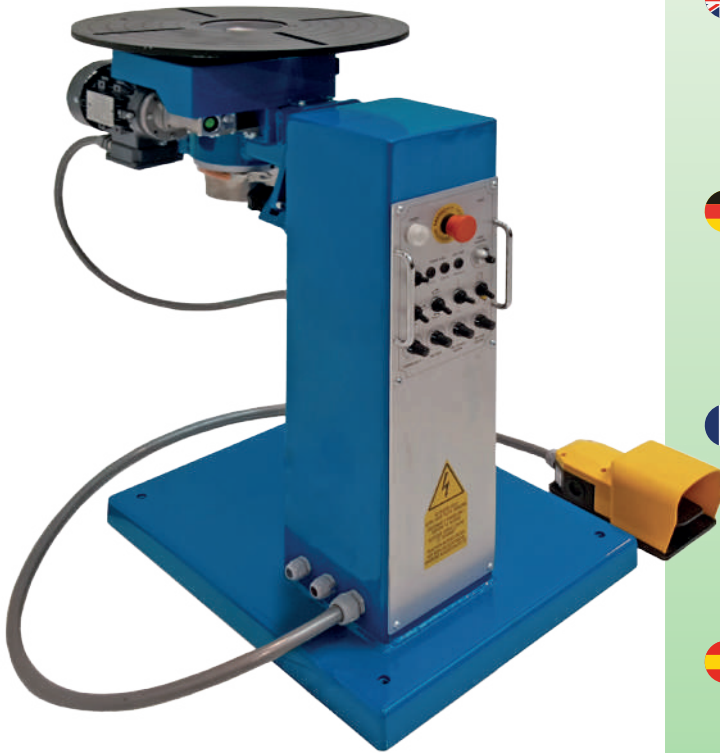
 **DESCRIPTION**
Portée max 70 kg.
Inclinaison manuelle et trou centrale diam. 100 mm.
Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.

 **DESCRIPCIÓN**
Capacidad máxima 70 kg.
Inclinación manual y agujero de paso diam. 100 mm.
Rotación por motor de corriente alterna con inverter.



Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
AC	70	5	7	500	710	910	500	600	1-10	1x220	24	220	105

SPS 75S HC PLC



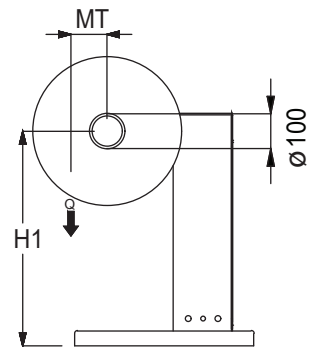
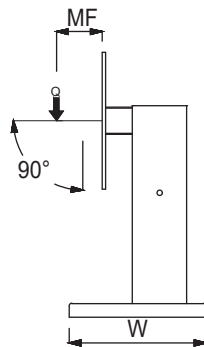
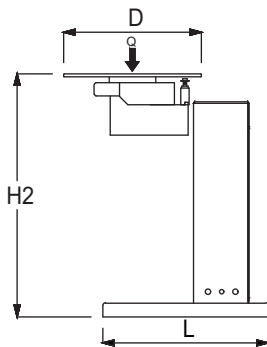
DESCRIZIONE
 Portata massima 70 kg.
 Inclinazione manuale.
 Ciclo automatico con sormonto regolabile e innesco saldatrice, ritardo partenza tavola, crater filler e schermatura HF.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.

DESCRIPTION
 Maximum load 70 kg.
 Manual tilt.
 Automatic cycle with adjustable over-weld, welding power source start, delayed table start, crater filler and HF shielding.
 Slewing by AC motor with inverter.

BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 70 kg.
 Kippung manuell.
 Automatischen Zyklus mit einstellbarer ueberlappung, Schweißstromquelle starten, verzögerter Tischstart, Kraterfüller und HF-Abschirmung.
 Schwenken durch Wechselstrommotor mit Wechselrichter.

DESCRIPTION
 Portée 70 kg.
 Inclinaison manuelle.
 Cycle automatique avec recouvrement réglable, commande simultanée du poste retard au démarrage, évanouissement d'arc et protection HF.
 Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.

DESCRIPCIÓN
 Capacidad maxima 70 kg.
 Inclinación manual.
 Ciclo automático con solape regulable, circuito cebado soldadura, retardo arranque mesa, relleno de cráter, protección alta frecuencia.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter.



Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
AC	70	5	7	500	710	910	500	600	1-10	1x220	24	220	105

SPS POWER 120 I



DESCRIZIONE
 Portata massima 120 kg.
 Inclinazione manuale.
 Rotazione con motore a corrente alternata,
 con inverter e riduttore.



DESCRIPTION
 Maximum load 120 kg.
 Manual tilt.
 Slewing by AC motor with inverter and gearbox.



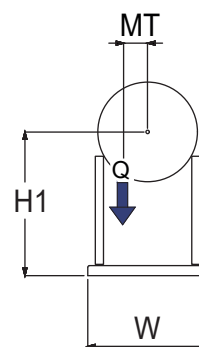
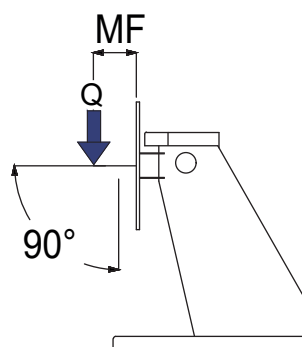
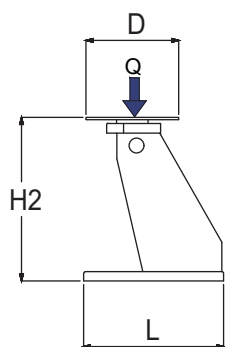
BESCHREIBUNG
 Maximale Tragkraft 120 kg.
 Kippung manuell.
 Rotation mit AC Elektromotor mit Inverter
 und Untersetzung.



DESCRIPTION
 Max portée 120 kg.
 Inclinaison manuelle.
 Rotation avec moteur à courant alternée,
 avec inverter et réducteur.



DESCRIPCIÓN
 Carga máxima 120 kg.
 Inclinación manual.
 Rotación por motor de corriente alterna,
 con inverter y reductor.



Tipo motore	L mm	W mm	H1 mm	H2 mm	D mm	volt	rpm	Portata / Load / Portee / Tragkraft / Capacidad		kg
								Horizontal kg	Vertical kg	
AC	750	523	600	800	400	230	0,6-6	120	60	60

SPS POWER 120 I PLC



DESCRIZIONE

Portata massima 120 kg.
Inclinazione manuale.
Ciclo automatico con sormonto regolabile e innesco saldatrice, ritardo partenza tavola, crater filler e schermatura HF.
Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.



DESCRIPTION

Maximum load 120 kg.
Manual tilt.
Automatic cycle with adjustable over-weld, welding power source start, delayed table start, crater filler and HF shielding.
Slewing by AC motor with inverter.



BESCHREIBUNG

Maximale Tragfähigkeit 120 kg.
Kippung manuell.
Automatischen Zyklus mit einstellbarer ueberlappung, Schweißstromquelle starten, verzögerter Tischstart, Kraterfüller und HF-Abschirmung.
Schwenken durch Wechselstrommotor mit Wechselrichter.



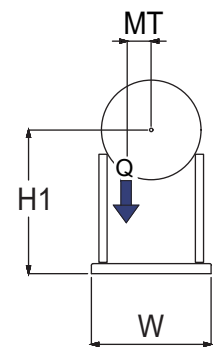
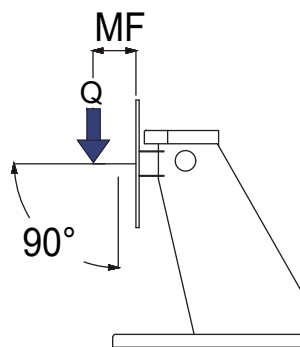
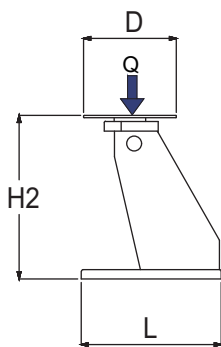
DESCRIPTION

Portée 120 kg.
Inclinaison manuelle.
Cycle automatique avec recouvrement réglable, commande simultanée du poste retard au démarrage, évanouissement d'arc et protection HF.
Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.



DESCRIPCIÓN

Capacidad maxima 120 kg.
Inclinación manual.
Ciclo automático con solape regulable, circuito cebado soldadura, retardo arranque mesa, relleno de cráter, protección alta frecuencia.
Rotación por motor de corriente alterna con inverter.



Tipo motore	L mm	W mm	H1 mm	H2 mm	D mm	volt	rpm	Portata / Load / Portee / Tragkraft / Capacidad		kg
								Horizontal kg	Vertical kg	
AC	750	523	600	800	400	230	0,6-6	120	60	60

SPS 150



DESCRIZIONE
Portata 150 kg.
Inclinazione manuale.
Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.



DESCRIPTION
Maximum load 150 kg.
Manual tilt.
Slewing by AC motor with inverter,



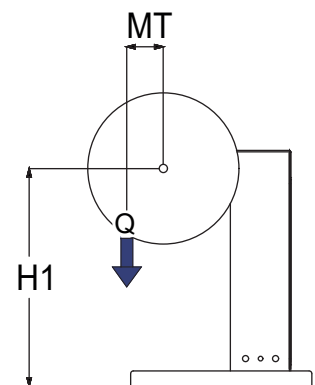
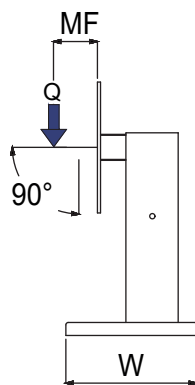
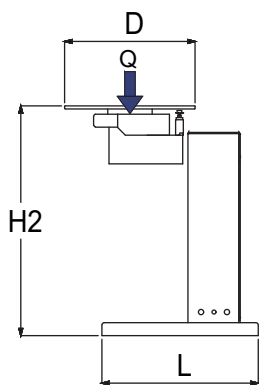
BESCHREIBUNG
Maximale Tragkraft 150 kg.
Kippung manuell.
Rotation mit AC Elektromotor und Inverter.



DESCRIPTION
Max portée 150 kg.
Inclinaison manuelle.
Rotation avec moteur à courant alterné avec inverter.



DESCRIPCIÓN
Carga máxima 150 kg.
Inclinación manual.
Rotación por motor de corriente alterna con inverter.



Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
AC	150	10	10	500	730	910	700	700	0,9-9	1x220	24	220	100

SPS 150S PLC



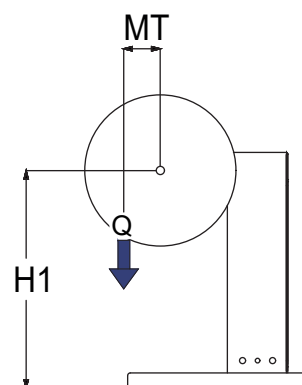
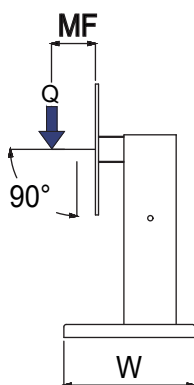
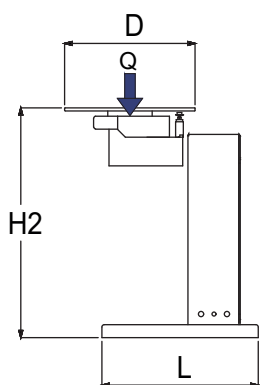
DESCRIZIONE
 Portata massima 150 kg.
 Inclinazione manuale.
 Ciclo automatico con sormonto regolabile e innesco saldatrice, ritardo partenza tavola, crater filler e schermatura HF.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.

DESCRIPTION
 Maximum load 150 kg.
 Manual tilt.
 Automatic cycle with adjustable over-weld, welding power source start, delayed table start, crater filler and HF shielding.
 Slewing by AC motor with inverter.

BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 150 kg.
 Kippung manuell.
 Automatischen Zyklus mit einstellbarer ueberlappung, Schweißstromquelle starten, verzögerter Tischstart, Kraterfüller und HF-Abschirmung.
 Schwenken durch Wechselstrommotor mit Wechselrichter.

DESCRIPTION
 Portée 150 kg.
 Inclinaison manuelle.
 Cycle automatique avec recouvrement réglable, commande simultanée du poste retard au démarrage, évanouissement d'arc et protection HF.
 Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.

DESCRIPCIÓN
 Capacidad maxima 150 kg.
 Inclinación manual.
 Ciclo automático con solape regulable, circuito cebado soldadura, retardo arranque mesa, relleno de cráter, protección alta frecuencia.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter.



Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
AC	150	10	10	500	730	910	700	700	0,9-9	1x220	24	220	100

SPS 150 HC

SPS 150 HC

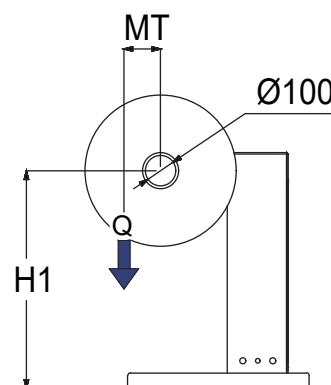
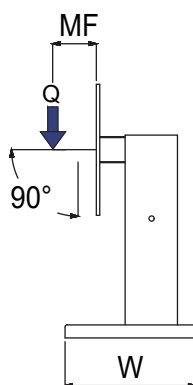
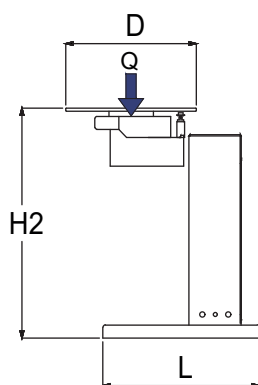
DESCRIZIONE
 Portata massima 150 kg.
 Inclinazione manuale e foro passante con diam. 100 mm.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.

DESCRIPTION
 Maximum load 150 kg.
 Manual tilt and 100 mm diam. hollow center.
 Slewing by AC motor with inverter.

BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 150 kg.
 Manuelle Kippung und Hohlwelle mit 100 mm Durchmesser.
 Schwenken durch Wechselstrommotor mit Wechselrichter.

DESCRIPTION
 Portée max 100 kg.
 Inclinaison manuelle et trou centrale diam. 50 mm.
 Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.

DESCRIPCIÓN
 Capacidad máxima 100 kg, inclinación manual y agujero de paso diám. 50 mm.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter.



Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
AC	150	10	10	500	730	910	700	700	0,9-9	1x220	24	220	132



DESCRIZIONE
 Portata massima 150 kg.
 Inclinazione manuale.
 Ciclo automatico con sormonto regolabile e innesco saldatrice, ritardo partenza tavola, crater filler e schermatura HF.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.



DESCRIPTION
 Maximum load 150 kg.
 Manual tilt.
 Automatic cycle with adjustable over-weld, welding power source start, delayed table start, crater filler and HF shielding.
 Slewing by AC motor with inverter.



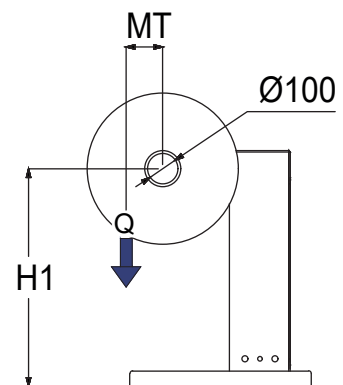
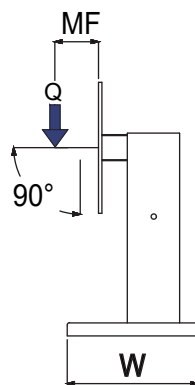
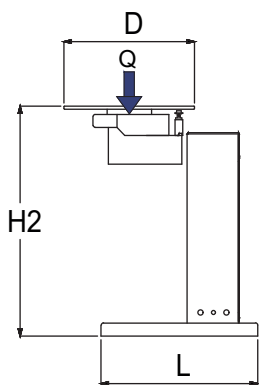
BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 150 kg.
 Kippung manuell.
 Automatischen Zyklus mit einstellbarer ueberlappung, Schweißstromquelle starten, verzögerter Tischstart, Kraterfüller und HF-Abschirmung.
 Schwenken durch Wechselstrommotor mit Wechselrichter.



DESCRIPTION
 Portée 150 kg.
 Inclinaison manuelle.
 Cycle automatique avec recouvrement réglable, commande simultanée du poste retard au démarrage, évanouissement d'arc et protection HF.
 Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.



DESCRIPCIÓN
 Capacidad máxima 150 kg.
 Inclinación manual.
 Ciclo automático con solape regulable, circuito cebado soldadura, retardo arranque mesa, relleno de cráter, protección alta frecuencia.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter.



Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
AC	150	10	10	500	730	910	700	700	0,9-9	1x220	24	220	132

SPS 150 HC 200



DESCRIZIONE

Portata massima 150 kg.
Inclinazione manuale e foro passante con diam. 200 mm.
Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.



DESCRIPTION

Maximum load 150 kg.
Manual tilt and 200 mm diam. hollow center.
Slewing by AC motor with inverter.



BESCHREIBUNG

Maximale Tragfähigkeit 150 kg.
Manuelle Kippung und Hohlwelle mit 200 mm Durchmesser.
Schwenken durch Wechselstrommotor mit Wechselrichter.



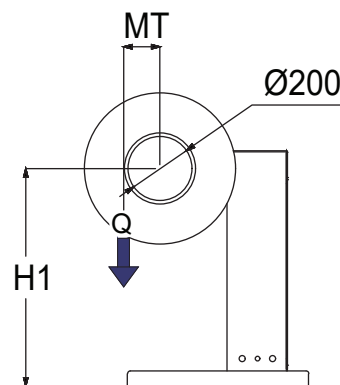
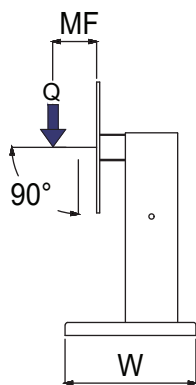
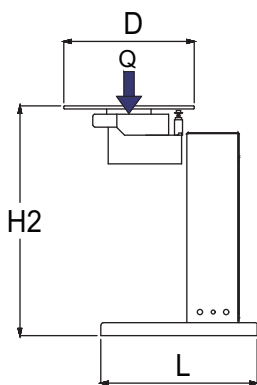
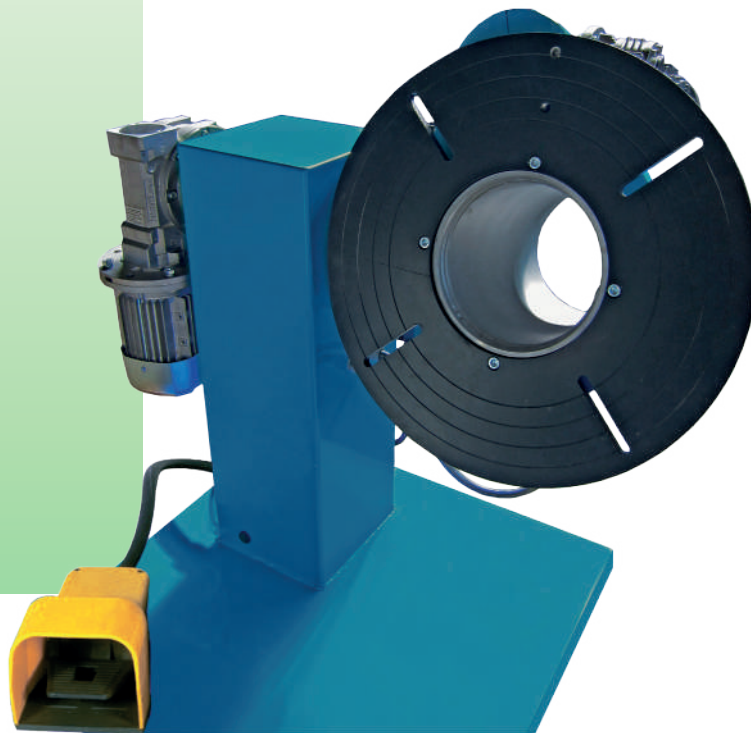
DESCRIPTION

Portée max 150 kg.
Inclinaison manuelle et trou centrale diam. 200 mm.
Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.



DESCRIPCIÓN

Capacidad maxima 150 kg,
inclinación manual y agujero de paso diám. 200 mm.
Rotación por motor de corriente alterna con inverter.



Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
AC	150	10	10	550	730	910	700	700	0,9-9	1x220	24	220	150

SPS 150S HC 200 PLC



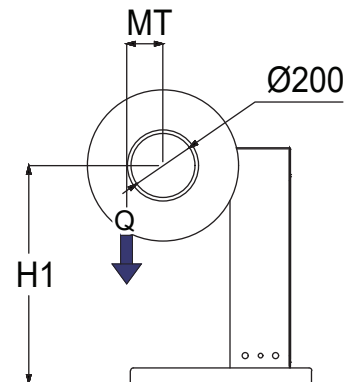
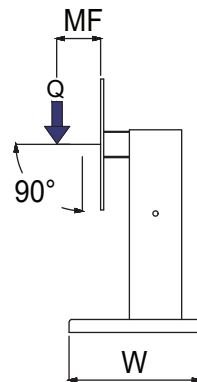
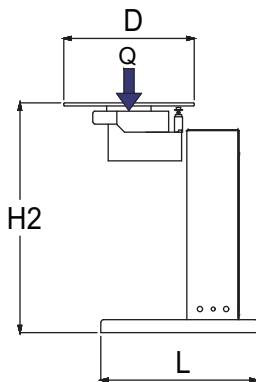
DESCRIZIONE
 Portata massima 150 kg.
 Inclinazione manuale.
 Ciclo automatico con sormonto regolabile e innesco saldatrice, ritardo partenza tavola, crater filler e schermatura HF.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.

DESCRIPTION
 Maximum load 150 kg.
 Manual tilt.
 Automatic cycle with adjustable over-weld, welding power source start, delayed table start, crater filler and HF shielding.
 Slewing by AC motor with inverter.

BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 150 kg.
 Kippung manuell.
 Automatischen Zyklus mit einstellbarer ueberlappung, Schweißstromquelle starten, verzögerter Tischstart, Kraterfüller und HF-Abschirmung.
 Schwenken durch Wechselstrommotor mit Wechselrichter.

DESCRIPTION
 Portée 150 kg.
 Inclinaison manuelle.
 Cycle automatique avec recouvrement réglable, commande simultanée du poste retard au démarrage, évanouissement d'arc et protection HF.
 Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.


DESCRIPCIÓN
 Capacidad máxima 150 kg.
 Inclinación manual.
 Ciclo automático con solape regulable, circuito cebado soldadura, retardo arranque mesa, relleno de cráter, protección alta frecuencia.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter.





Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
AC	150	10	10	550	730	910	700	700	0,9-9	1x220	24	220	150


SPS 200


SPS 200

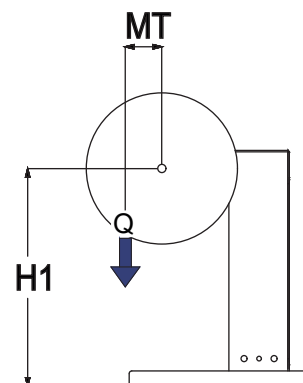
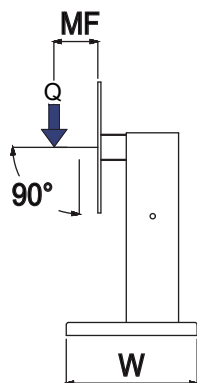
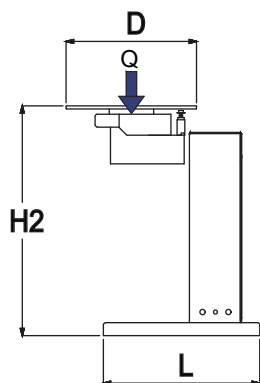
 **DESCRIZIONE**
Portata massima 200 kg.
Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.
Inclinazione manuale.

 **DESCRIPTION**
Maximum load 200 kg.
Slewing by AC motor with inverter.
Manual tilt.

 **BESCHREIBUNG**
Maximale Tragfähigkeit 200 kg.
Schwenken durch Wechselstrommotor mit Wechselrichter.
Kippung manuell.

 **DESCRIPTION**
Portée max 200 kg.
Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.
Inclinaison manuelle.

 **DESCRIPCIÓN**
Capacidad maxima 200 kg.
Rotación por motor de corriente alterna con inverter.
Inclinación manual.



Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
AC	200	15	15	500	730	910	700	700	0,9-9	1x220	24	220	100



DESCRIZIONE

Portata massima 200 kg.
Inclinazione manuale.
Ciclo automatico con sormonto regolabile e innesco saldatrice, ritardo partenza tavola, crater filler e schermatura HF.
Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.



DESCRIPTION

Maximum load 200 kg.
Manual tilt.
Automatic cycle with adjustable over-weld, welding power source start, delayed table start, crater filler and HF shielding.
Slewing by AC motor with inverter.



BESCHREIBUNG

Maximale Tragfähigkeit 200 kg.
Kippung manuell.
Automatischen Zyklus mit einstellbarer ueberlappung, Schweißstromquelle starten, verzögerter Tischstart, Kraterfüller und HF-Abschirmung.
Schwenken durch Wechselstrommotor mit Wechselrichter.



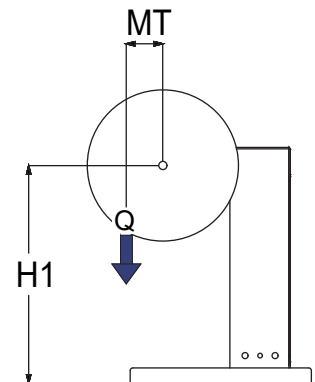
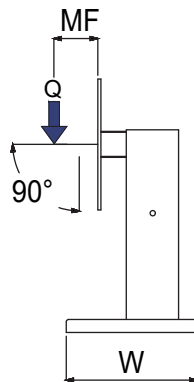
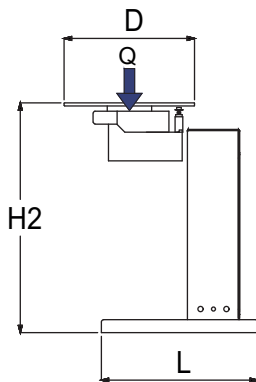
DESCRIPTION

Portée 200 kg.
Inclinaison manuelle.
Cycle automatique avec recouvrement réglable, commande simultanée du poste retard au démarrage, évanouissement d'arc et protection HF.
Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.



DESCRIPCIÓN

Capacidad máxima 200 kg.
Inclinación manual.
Ciclo automático con solape regulable, circuito cebado soldadura, retardo arranque mesa, relleno de cráter, protección alta frecuencia.
Rotación por motor de corriente alterna con inverter.



Tipo motore	Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	L mm	W mm	rpm	volt	volt	volt	kg
AC	200	15	15	500	730	910	700	700	0,9-9	1x220	24	220	100

SPS POWER 360 I M

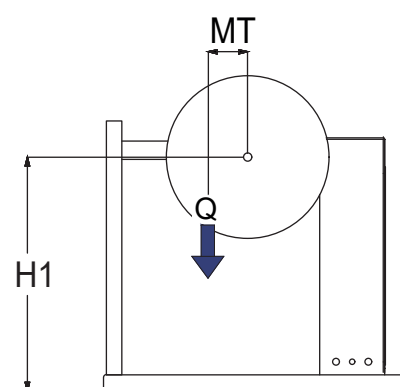
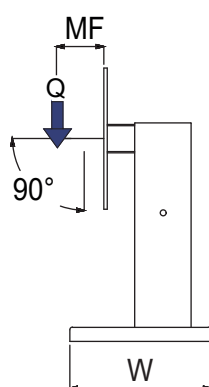
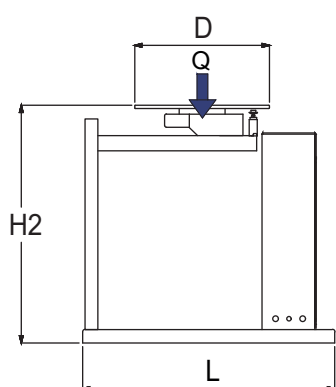
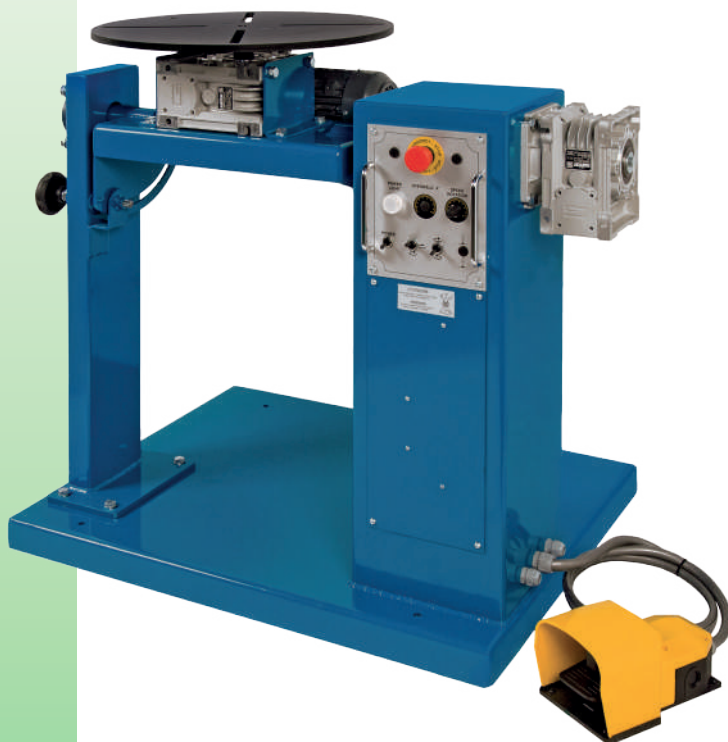
DESCRIZIONE
 Portata massima 360 kg.
 Rotazione con motore in corrente alternata,
 con inverter e riduttore.
 Inclinazione manuale.

DESCRIPTION
 Maximum load 360 kg.
 Slewing by AC motor with inverter
 and gearbox.
 Manual tilt.

BESCHREIBUNG
 Maximale Tragkraft 360 kg.
 Rotation mit AC Elektromotor mit Inverter
 und Untersetzung
 Kippung manuell.

DESCRIPTION
 Portée max 360 kg.
 Rotation avec moteur à courant alterné
 avec inverter et réducteur.
 Inclinaison manuelle.

DESCRIPCIÓN
 Carga máxima 360 kg.
 Rotación por motor de corriente alterna
 con inverter y reductor.
 Inclinación manual.



Tipo motore	L mm	W mm	H1 mm	H2 mm	D mm	volt	rpm	Portata / Load / Portee / Tragkraft / Capacidad		kg
								Horizontal kg	Vertical kg	
AC	1079	700	660	859	500	230	0,2-6	360	175	120



DESCRIZIONE

Portata massima 360 kg.
Inclinazione manuale.
Ciclo automatico con sormonto regolabile e innesco saldatrice, ritardo partenza tavola, crater filler e schermatura HF.
Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.



DESCRIPTION

Maximum load 360 kg.
Manual tilt.
Automatic cycle with adjustable over-weld, welding power source start, delayed table start, crater filler and HF shielding.
Slewing by AC motor with inverter.



BESCHREIBUNG

Maximale Tragfähigkeit 360 kg.
Kippung manuell.
Automatischen Zyklus mit einstellbarer ueberlappung, Schweißstromquelle starten, verzögerter Tischstart, Kraterfüller und HF-Abschirmung.
Schwenken durch Wechselstrommotor mit Wechselrichter.



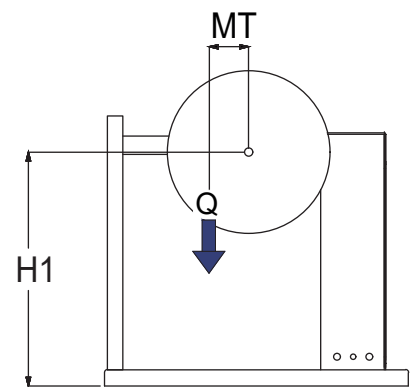
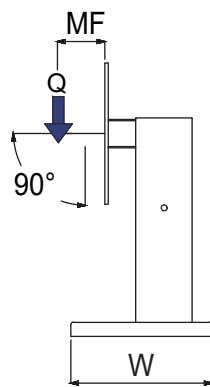
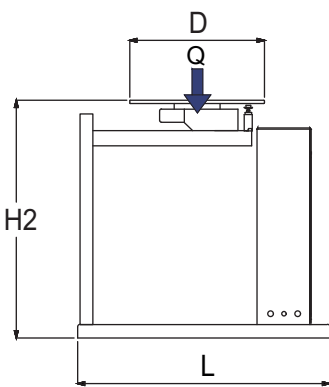
DESCRIPTION

Portée 360 kg.
Inclinaison manuelle.
Cycle automatique avec recouvrement réglable, commande simultanée du poste retard au démarrage, evanouissement d'arc et protection HF.
Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.



DESCRIPCIÓN

Capacidad maxima 360 kg.
Inclinación manual.
Ciclo automático con solape regulable, circuito cebado soldadura, retardo arranque mesa, relleno de cráter, protección alta frecuencia.
Rotación por motor de corriente alterna con inverter.



Tipo motore	L mm	W mm	H1 mm	H2 mm	D mm	volt	rpm	Portata / Load / Portee / Tragkraft / Capacidad		kg
								Horizontal kg	Vertical kg	
AC	1079	700	660	859	500	230	0,2-6	360	175	120

SPS POWER 360 I M HC 150

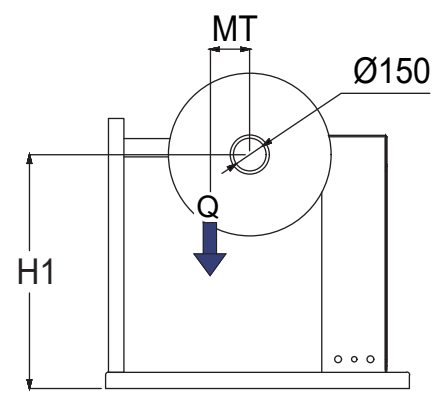
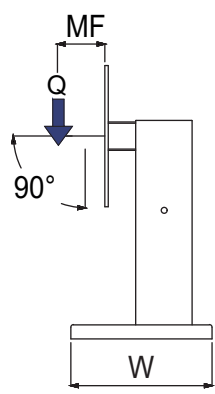
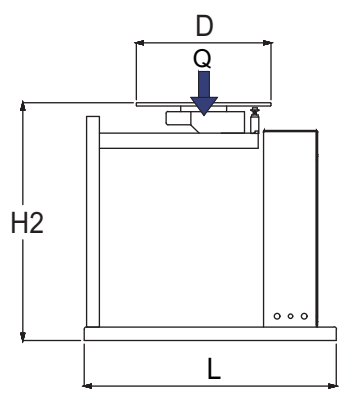
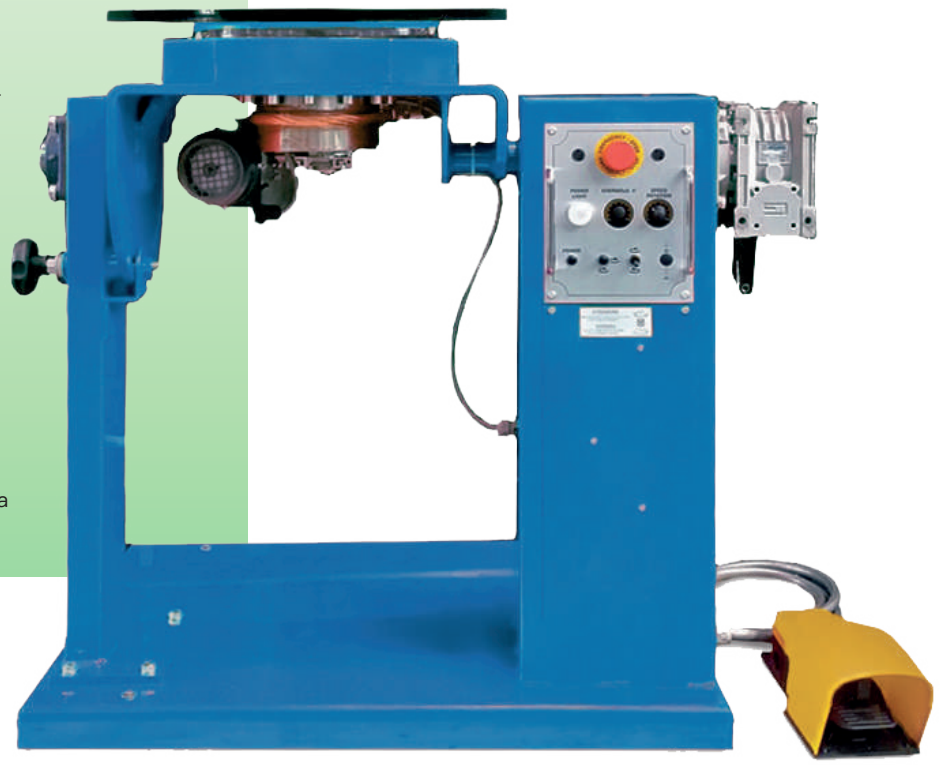
DESCRIZIONE
 Portata massima 360 kg.
 Inclinazione manuale e foro passante diam. 150 mm.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter.

DESCRIPTION
 Max load 360 kg.
 manual tilt and 150 mm diam. hollow center.
 Slewing by AC motor with inverter.

BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 360 kg.
 Kippung manuell und Hohlwelle mit 150 mm Durchmesser.
 Schwenken durch Wechselstrommotor mit Wechselrichter.

DESCRIPTION
 Portée max 360 kg.
 Inclinaison manuelle et trou centrale diam. 150 mm.
 Rotation avec moteur à courante alternée avec inverter.

DESCRIPCIÓN
 Capacidad máxima 360 kg.
 Inclinación manual y agujero de paso diám 150 mm.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter.



Tipo motore	L mm	W mm	H1 mm	H2 mm	D mm	volt	rpm	Portata / Load / Portee / Tragkraft / Capacidad		kg
								Horizontal kg	Vertical kg	
AC	1079	700	660	859	500	230	0,2-6	360	175	120

BPT 300 AUT (300x300 mm)

BPT 600 AUT (600x600 mm)

BPT 900 AUT (900x900 mm)

Braccio portatorcia ad azionamento pneumatico per processo MIG/TIG, idoneo per i modelli SPS.

Pneumatically actuated torch arm for MIG/TIG welding suitable for SPS models.

Pneumatischer Brennerhalter zum MIG/WIG Schweißen für die Modelle SPS.

Bras porte torche pneumatique pour MIG/TIG pour les modèles SPS.

Brazo portasoplete de accionamiento neumático para proceso MIG/TIG. Apto para los modelos SPS.



BPT 300 LINEAR [(300+150)x300 mm]

BPT 600 LINEAR [(600+150)x600 mm]

BPT 900 LINEAR [(900+150)x900 mm]

Braccio portatorcia ad azionamento pneumatico per processo MIG/TIG, idoneo per i modelli SPS. Linear 150 mm.

Pneumatically actuated torch arm for MIG/TIG welding suitable for SPS models. Linear 150 mm.

Pneumatischer Brennerhalter zum MIG/WIG Schweißen für die Modelle SPS. Linear 150 mm.

Bras porte torche pneumatique pour MIG/TIG pour les modèles SPS. Linear 150 mm.

Brazo portasoplete de accionamiento neumático para proceso MIG/TIG. Apto para los modelos SPS. Linear 150 mm.





MANINA PORTA TORCIA

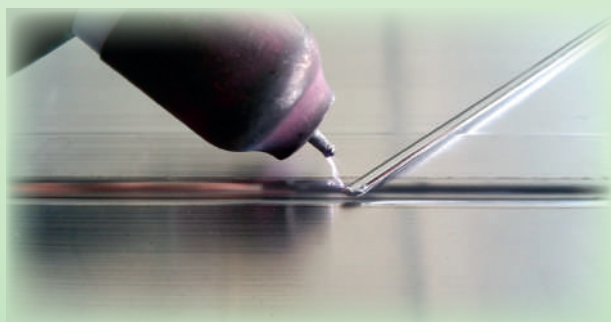
Sistema porta torcia snodabile.

Flexible torch clamping system.

Brennerarmsystem mit Gelenk.

Système porte torche flexible.

Sistema porta antorchas articulado.



SPS/SCH

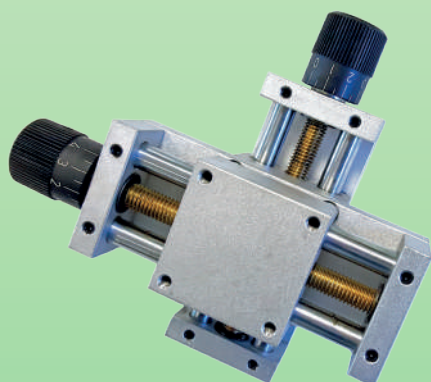
Schermatura alta frequenza HF.

High frequency (HF) shielding.

Hochfrequenzabschirmung HF.

Protection haute fréquence HF.

Protección alta frecuencia HF.



SML 50x50

Slitta a croce con regolazione manuale,
corsa 50x50 mm.

Cross slide with manual adjustment,
stroke 50x50 mm.

Kreuz-Brennervstellung,
Regulierung manuell.

Glissière croisée avec réglage manuelle,
course 50x50 mm.

Carros en cruz con regulación manual,
carrera 50x50 mm.

SPS/VL

Visualizzatore a LCD

LCD display

LCD-Display

Afficheur LCD

Visualizador de LCD



CTP

Contropunta ad azionamento pneumatico corsa 600 mm.

Pneumatically actuated tail stock 600 mm stroke.

Pneumatische Werkstückhalterung Regulierung 600 mm

Contre pointe pneumatique course 600 mm.

Contrapunta de accionamiento neumático carrera 600 mm.



SPS/PMB

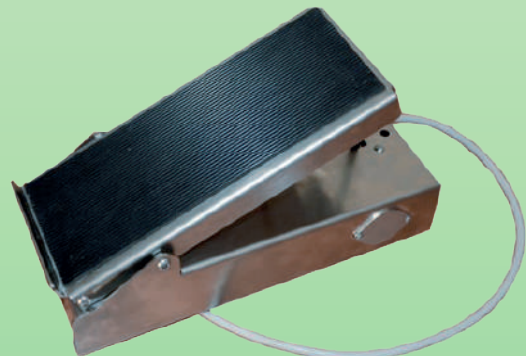
Pedale accelerazione con cavo 5 m.

Accelerator pedal with 5 m cable.

Fusspedal mit Geschwindigkeitsregulierung und 5 m Kabel.

Pédale accélérateur avec cable 5 m.

Pedal aceleración con cable 5 m.



SP

SP-EI PLC

Posizionatori a tavola rotante da 500 a 8000 kg
Turntable welding positioners from 500 to 8000 kg
Drehtisch-Positionervorrichtungen von 500 bis 8000 kg
Positionneurs à table tournante de 500 à 8000 kg
Posicionadores de mesa giratoria de 500 a 8000 kg





Posizionatori a tavola rotante per portate da 500 a 8000 kg.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter [I] riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.
 Inclinazione: manuale [M], elettrica [E], idraulica [H].
 PLC con gestione: SP/TT (dispositivo ritardo partenza tavola), SP/SCH (schermatura alta frequenza), SP/TF (dispositivo ritardo spegnimento arco o crater filler).



Turntable type positioners for maximum load 500 to 8000 kg.
 Slewing by AC motor with inverter [I] through worm and wheel gearbox and ball slewing ring.
 Tilt: manual [M], with electric motor [E] or by hydraulic ram [H].
 PLC for: SP/TT (delayed table start device), SP/SCH (high frequency shielding), SP/TF (delayed table stop device or crater filler).



Drehtisch-Vorrichtungen für Tragkraft von 500 bis 8000 kg.
 Rotation mit AC-Elektromotor und Inverter [I], Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe.
 Schwenkung manuell [M], mit Elektromotor [E] oder mit Hydraulikzylinder [H].
 PLC mit regelung: SP/TT (starverzögerung), SP/SCH (Hochfrequenzabschirmung), SP/TF (Kraterfüllervorrichtung).



Positionneurs à table tournante pour portées de 500 à 8000 kg.
 Rotation avec moteur à courant alternée, avec inverter [I] réducteur à vis sans fin et butée à billes.
 Incinaison manuelle [M], avec moteur électrique [E] ou avec cylindre hydraulique [H].
 Automate avec gestion: SP/TT (retard au démarrage), SP/SCH (protection haute fréquence), SPTF (evanouissement d'arc).



Posicionadores de mesa giratoria con capacidad de carga máxima de 500 a 8000 kg.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter [I], reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas.
 Inclinación manual [M], con motor eléctrico [E] o con cilindro hidráulico [H].
 PLC con gestion: SP/TT (dispositivo retardo arrange mesa), SP/SCH (protección alta frecuencia), SP/TF (dispositivo retardo parada de mesa o relleno de crater).

SP 500 M - SP 500 M PLC

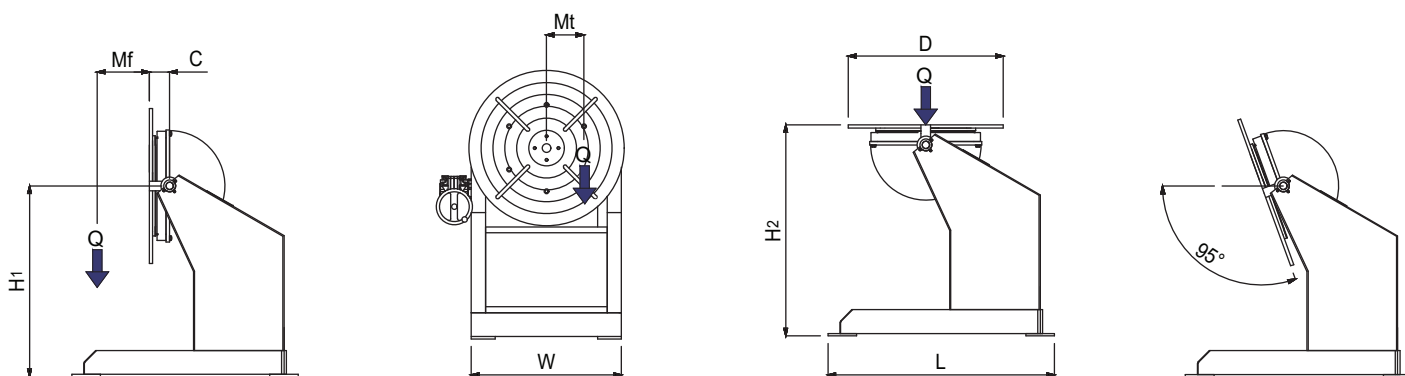
DESCRIZIONE
 Portata massima 500 kg.
 Inclinazione manuale.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter, riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.
 Pedale (marcia-arresto) con cavo 5 m.
 * PLC Version con gestione: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPTION
 Maximum load 500 kg.
 Manual tilt.
 Slewing by AC motor with inverter through worm and wheel gearbox and ball slewing ring.
 Single pedal control (start-stop) and 5 m cable.
 * PLC Version for: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

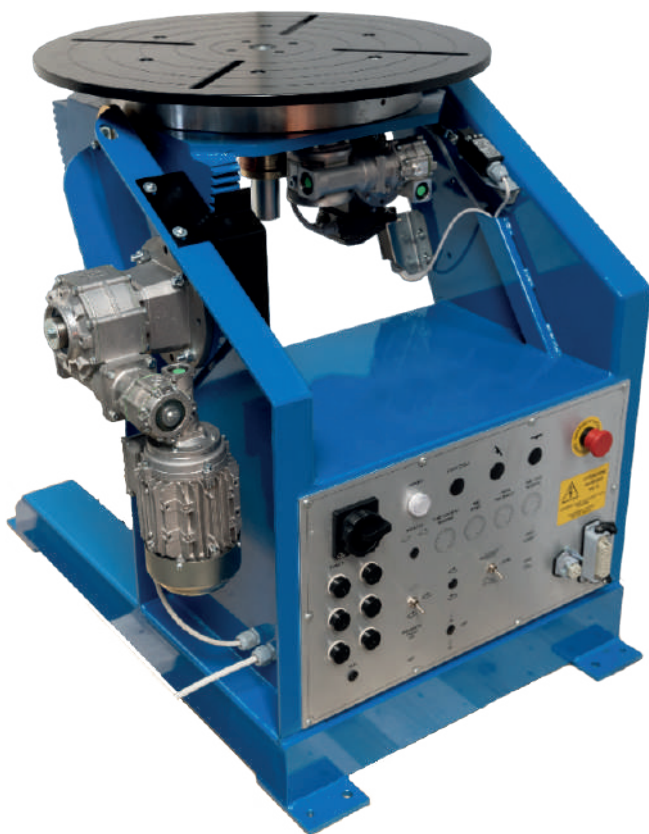
BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 500 kg.
 Kippung manuell.
 Rotation mit AC-Elektromotor und Inverter, Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe.
 Fusspedal mit Start-Stop-Funktion.
 * PLC Version mit Regelung: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPTION
 Portée max 500 kg.
 Inclinaison manuelle.
 Rotation avec moteur à courant alternée, avec inverter, réducteur à vis sans fin et butée à billes.
 Pédale marche/arret avec câble 5 m.
 * PLC Version automate avec gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPCIÓN
 Capacidad máxima 500 kg.
 Inclinación manual.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter, reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas.
 Pedal (marcha-parada) con cable 5 m.
 * PLC Version con gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	C mm	L mm	W mm	rpm	sec	volt	volt	kg
500	40	64	650	750	835	85	800	650	0,3-3	50	1x230	24	230



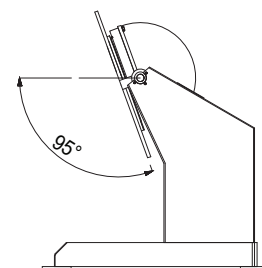
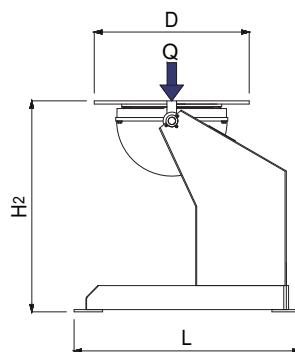
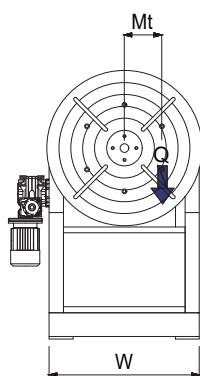
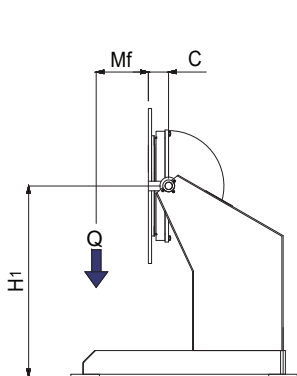
DESCRIZIONE
 Portata massima 500 kg.
 Inclinazione elettrica.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter, riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.
 Pedale (marcia-arresto) e pulsantiera con cavo 5 m.
 * PLC Version con gestione: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPTION
 Maximum load 500 kg.
 Motorised tilting.
 Slewing by AC motor with inverter through worm and wheel gearbox and ball slewing ring.
 Single pedal (start-stop) and hand control with 5 m cable.
 * PLC Version for: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 500 kg.
 Motorisierte Kippvorrichtung.
 Rotation mit AC-Elektromotor und Inverter, Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe.
 Fusspedal mit Start-Stop-Funktion und Handsteuerung mit 5 m Kabel.
 * PLC Version mit Regelung: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPTION
 Portée max 500 kg.
 Inclinaison motorisée.
 Rotation avec moteur à courant alternée, avec inverter, réducteur à vis sans fin et butée à billes.
 Pédale marche/arret et commande manuelle avec câble de 5 m.
 * PLC Version automate avec gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPCIÓN
 Capacidad máxima 500 kg.
 Inclinación motorizada.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter, reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas.
 Pedal (marcha-parada) y comando manual con cable 5 m.
 * PLC Version con gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	C mm	L mm	W mm	rpm	sec	volt	volt	kg
500	40	64	650	750	835	85	800	650	0,3-3	50	3x400	24	230

SP 750 M - SP 750 M PLC

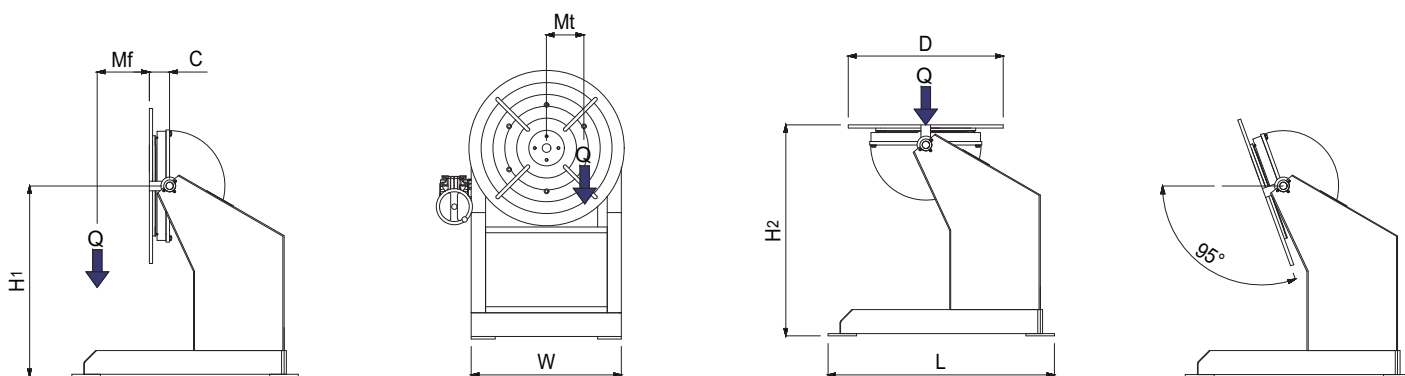
DESCRIZIONE
 Portata massima 750 kg.
 Inclinazione manuale.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter, riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.
 Pedale (marcia-arresto) con cavo 5 m.
 * PLC Version con gestione: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPTION
 Maximum load 750 kg.
 Manual tilt.
 Slewing by AC motor with inverter through worm and wheel gearbox and ball slewing ring.
 Single pedal control (start-stop) and 5 m cable.
 * PLC Version for: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

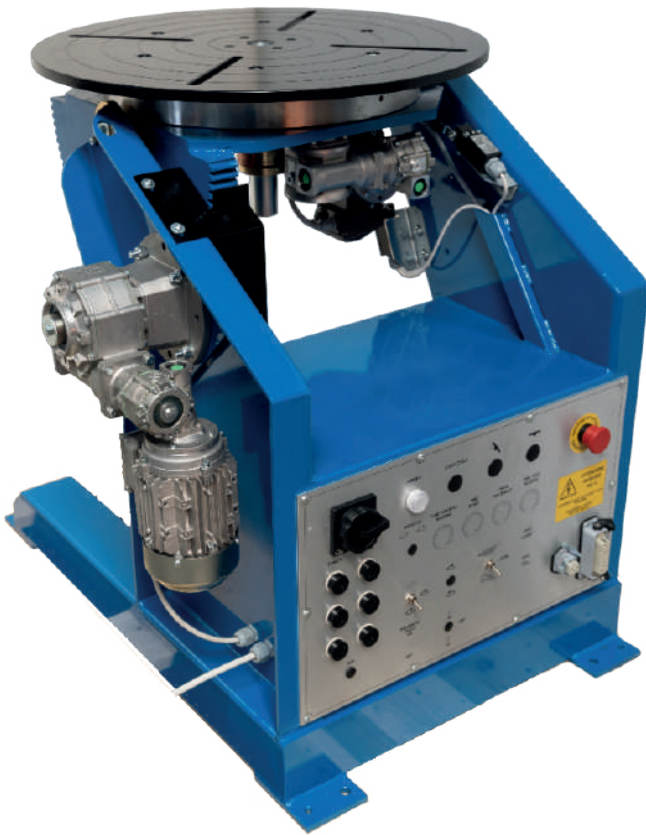
BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 750 kg.
 Kippung manuell.
 Rotation mit AC-Elektromotor und Inverter, Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe.
 Fusspedal mit Start-Stop-Funktion.
 * PLC Version mit Regelung: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPTION
 Portée max 750 kg.
 Inclinaison manuelle.
 Rotation avec moteur à courant alternée, avec inverter, réducteur à vis sans fin et butée à billes.
 Pédale marche/arret avec cable 5 m.
 * PLC Version automate avec gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPCIÓN
 Capacidad máxima 750 kg.
 Inclinación manual.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter, reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas.
 Pedal (marcha-parada) con cable 5 m.
 * PLC Version con gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	C mm	L mm	W mm	rpm	sec	volt	volt	kg
750	72	127	650	750	835	85	800	650	0,2-2	50	1x230	24	270



DESCRIZIONE

Portata massima 750 kg.
Inclinazione elettrica.

Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter, riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.

Pedale (marcia-arresto) e pulsantiera con cavo 5 m.

* PLC Version con gestione: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



DESCRIPTION

Maximum load 750 kg.

Motorised tilting.

Slewing by AC motor with inverter through worm and wheel gearbox and ball slewing ring.

Single pedal (start-stop)

and hand control with 5 m cable.

* PLC Version for: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



BESCHREIBUNG

Maximale Tragfähigkeit 750 kg.

Motorisierte Kippvorrichtung.

Rotation mit AC-Elektromotor und Inverter,

Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe.

Fusspedal mit Start-Stop-Funktion

und Handsteuerung mit 5 m Kabel.

* PLC Version mit Regelung: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



DESCRIPTION

Portée max 750 kg.

Inclinaison motorisée.

Rotation avec moteur à courant alterné, avec inverter, réducteur à vis sans fin et butée à billes.

Pédale marche/arret

et commande manuelle avec câble de 5 m.

* PLC Version automate

avec gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



DESCRIPCIÓN

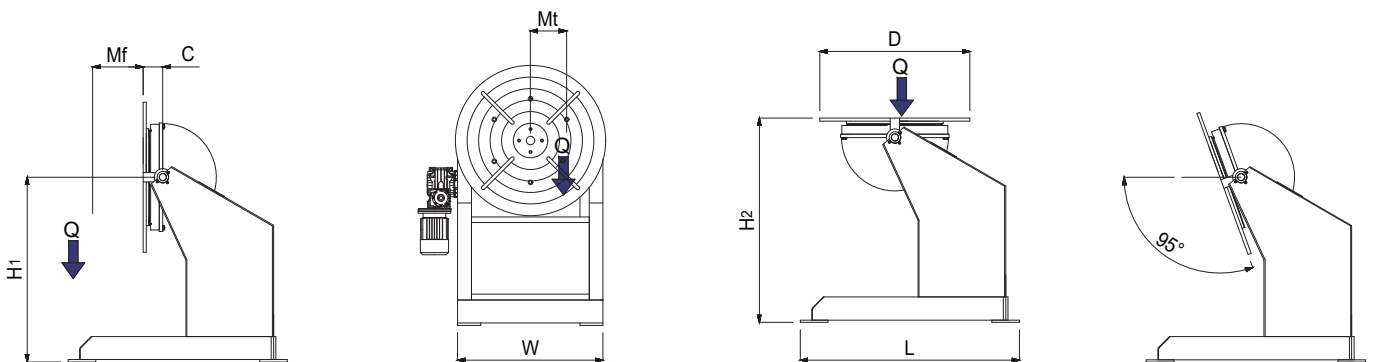
Capacidad máxima 750 kg.

Inclinación motorizada.

Rotación por motor de corriente alterna con inverter, reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas.

Pedal (marcha-parada) y comando manual con cable 5 m.

* PLC Version con gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	C mm	L mm	W mm	rpm	sec	volt	volt	kg
750	72	127	650	800	885	85	950	750	0,2-2	55	3x400	24	270

SP 1000 EI - SP 1000 EI PLC

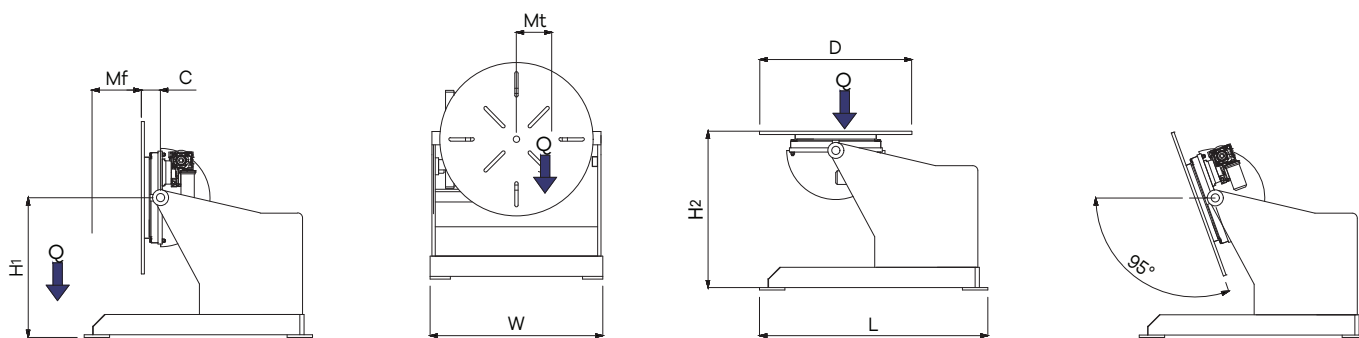
DESCRIZIONE
 Portata massima 1000 kg.
 Inclinazione elettrica.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter, riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.
 Pedale (marcia-arresto) e pulsantiera con cavo 5 m.
 * PLC Version con gestione: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPTION
 Maximum load 1000 kg.
 Motorised tilting.
 Slewing by AC motor with inverter through worm and wheel gearbox and ball slewing ring.
 Single pedal (start-stop) and hand control with 5 m cable.
 * PLC Version for: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 1000 kg.
 Motorisierte Kippvorrichtung.
 Rotation mit AC-Elektromotor und Inverter, Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe.
 Fusspedal mit Start-Stop-Funktion und Handsteuerung mit 5 m Kabel.
 * PLC Version mit Regelung: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPTION
 Portée max 1000 kg.
 Inclinasion motorisée.
 Rotation avec moteur à courant alternée, avec inverter, réducteur à vis sans fin et butée à billes.
 Pédale marche/arret et commande manuelle avec câble de 5 m.
 * PLC Version automate avec gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPCIÓN
 Capacidad máxima 1000 kg.
 Inclinación motorizada.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter, reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas.
 Pedal (marcha-parada) y comando manual con cable 5 m.
 * PLC Version con gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	C mm	L mm	W mm	rpm	sec	volt	volt	kg
1000	112	260	900	820	930	110	1350	900	0,186-1,86	60	3x400	24	650



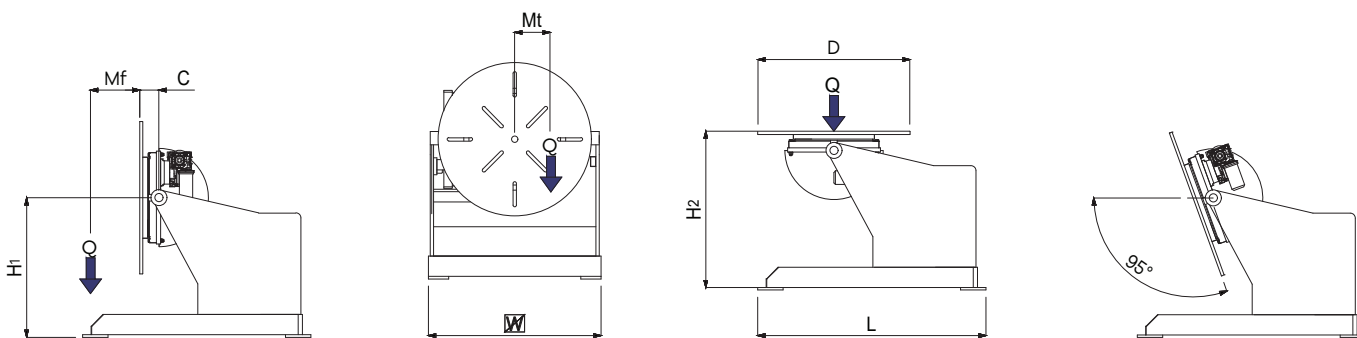
DESCRIZIONE
 Portata massima 2000 kg.
 Inclinazione elettrica.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter, riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.
 Pedale (marcia-arresto) e pulsantiera con cavo 5 m.
 * PLC Version con gestione: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPTION
 Maximum load 2000 kg.
 Motorised tilting.
 Slewing by AC motor with inverter through worm and wheel gearbox and ball slewing ring.
 Single pedal (start-stop) and hand control with 5 m cable.
 * PLC Version for: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 2000 kg.
 Motorisierte Kippvorrichtung.
 Rotation mit AC-Elektromotor und Inverter, Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe.
 Fusspedal mit Start-Stop-Funktion und Handsteuerung mit 5 m Kabel.
 * PLC Version mit Regelung: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPTION
 Portée max 2000 kg.
 Inclinaison motorisée.
 Rotation avec moteur à courant alternée, avec inverter, réducteur à vis sans fin et butée à billes.
 Pédale marche/arret et commande manuelle avec câble de 5 m.
 * PLC Version automate avec gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPCIÓN
 Capacidad máxima 2000 kg.
 Inclinación motorizada.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter, reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas.
 Pedal (marcha-parada) y comando manual con cable 5 m.
 * PLC Version con gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	C mm	L mm	W mm	rpm	sec	volt	volt	kg
2000	170	480	900	820	930	110	1400	1100	0,15-1,5	75	3x400	24	670

SP 3500 EI - SP 3500 EI PLC

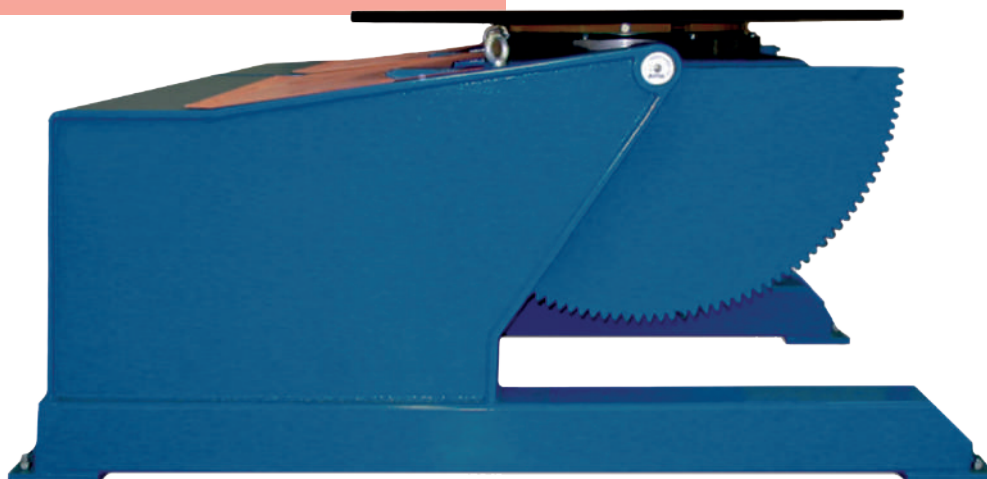
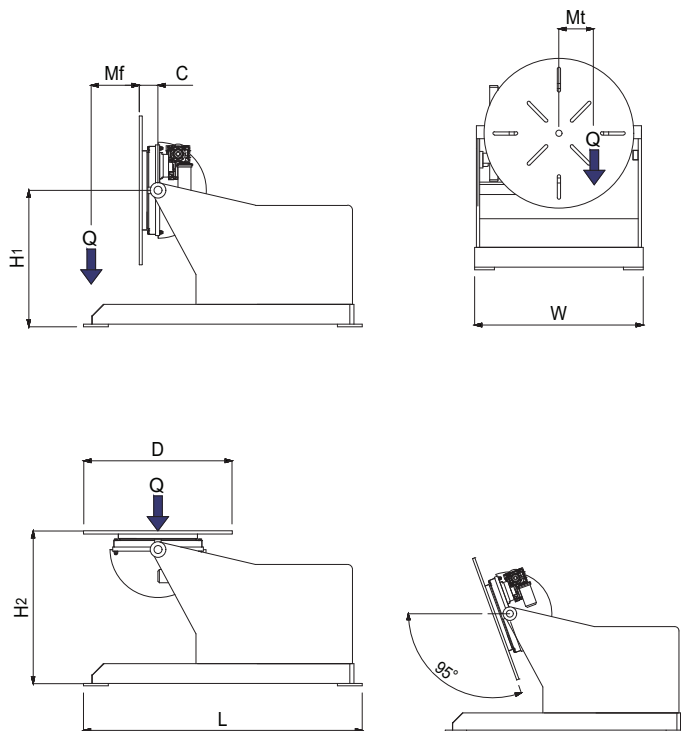
DESCRIZIONE
 Portata massima 3500 kg.
 Inclinazione elettrica.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter, riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.
 Pedale (marcia-arresto) e pulsantiera con cavo 5 m.
 * PLC Version con gestione: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPTION
 Maximum load 3500 kg.
 Motorised tilting.
 Slewing by AC motor with inverter through worm and wheel gearbox and ball slewing ring.
 Single pedal (start-stop) and hand control with 5 m cable.
 * PLC Version for: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 3500 kg.
 Motorisierte Kippvorrichtung.
 Rotation mit AC-Elektromotor und Inverter, Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe.
 Fusspedal mit Start-Stop-Funktion und Handsteuerung mit 5 m Kabel.
 * PLC Version mit Regelung: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPTION
 Portée max 3500 kg.
 Inclinasion motorisée.
 Rotation avec moteur à courant alternée, avec inverter, réducteur à vis sans fin et butée à billes.
 Pédale marche/arret et commande manuelle avec câble de 5 m.
 * PLC Version automate avec gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.

DESCRIPCIÓN
 Capacidad máxima 3500 kg.
 Inclinación motorizada.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter, reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas.
 Pedal (marcha-parada) y comando manual con cable 5 m.
 * PLC Version con gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	C mm	L mm	W mm	rpm	sec	volt	volt	kg
3500	600	1100	1400	900	1010	125	2114	1380	0,053-0,53	90	3x400	24	1900



DESCRIZIONE

Portata massima 5000 kg.
Inclinazione elettrica.
Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter, riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.
Pedale (marcia-arresto) e pulsantiera con cavo 5 m.
* PLC Version con gestione: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



DESCRIPTION

Maximum load 5000 kg.
Motorised tilting.
Slewing by AC motor with inverter through worm and wheel gearbox and ball slewing ring.
Single pedal (start-stop) and hand control with 5 m cable.
* PLC Version for: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



BESCHREIBUNG

Maximale Tragfähigkeit 5000 kg.
Motorisierte Kippvorrichtung.
Rotation mit AC-Elektromotor und Inverter, Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe.
Fusspedal mit Start-Stop-Funktion und Handsteuerung mit 5 m Kabel.
* PLC Version mit Regelung: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



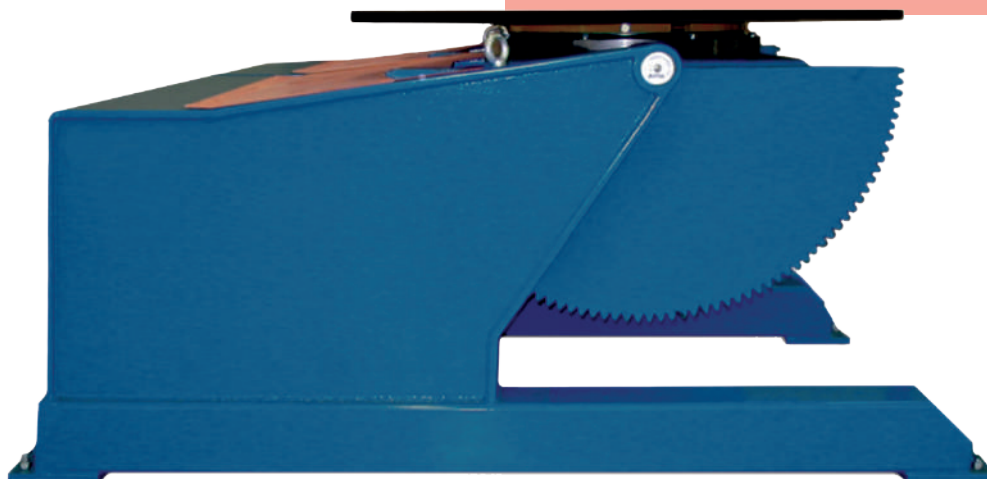
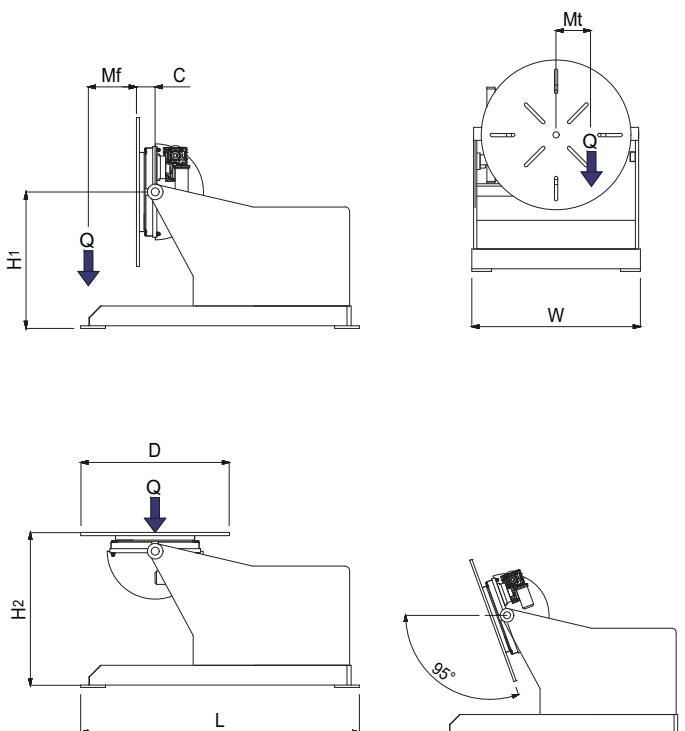
DESCRIPTION

Portée max 5000 kg.
Inclinaison motorisée.
Rotation avec moteur à courant alternée, avec inverter, réducteur à vis sans fin et butée à billes.
Pédale marche/arrêt et commande manuelle avec câble de 5 m.
* PLC Version automate avec gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



DESCRIPCIÓN

Capacidad máxima 5000 kg.
Inclinación motorizada.
Rotación por motor de corriente alterna con inverter, reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas.
Pedal (marcha-parada) y comando manual con cable 5 m.
* PLC Version con gestion: SP/TT, SP/SCH, SP/TF.



Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	C mm	L mm	W mm	rpm	sec	volt	volt	kg
5000	800	1600	1400	900	1010	125	2114	1380	0,053-0,53	90	3x400	24	1900

SP 6000 H

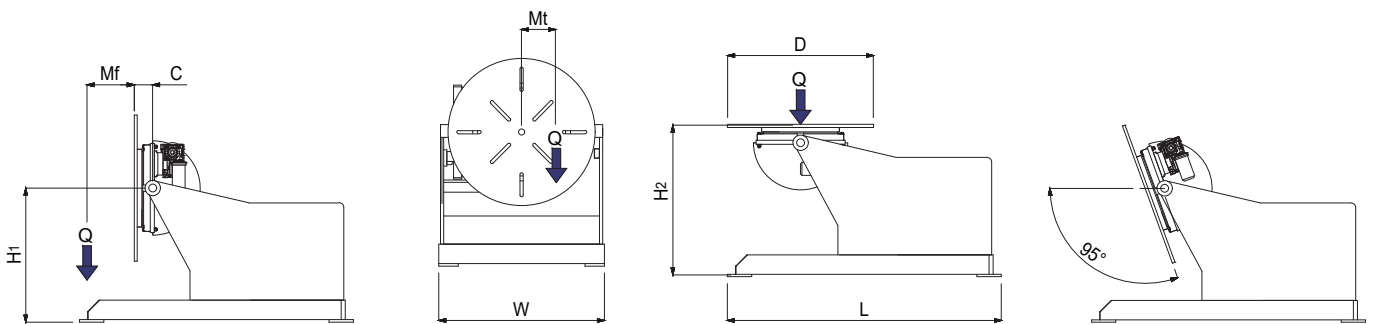
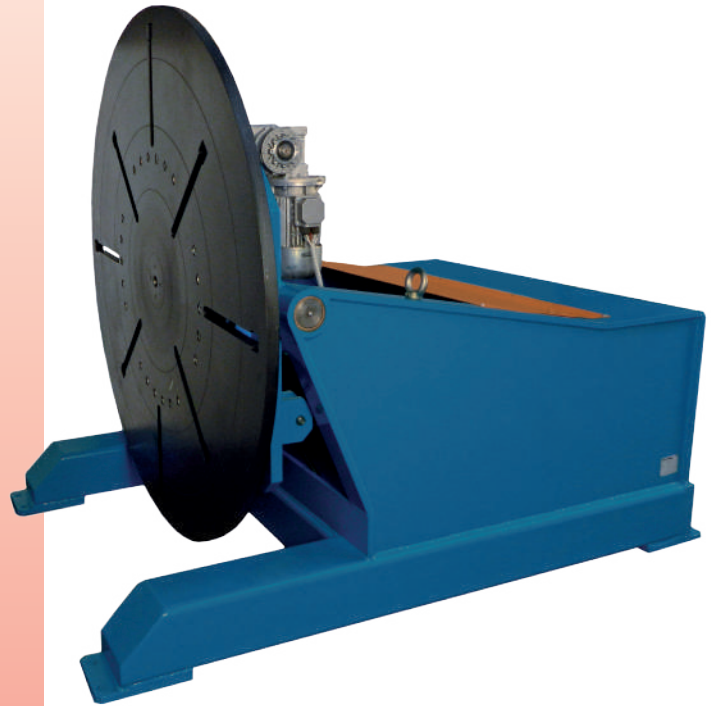
DESCRIZIONE
 Portata massima 6000 kg.
 Inclinazione idraulica.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter, riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.
 Pedale (marcia-arresto) con cavo 5 m.

DESCRIPTION
 Maximum load 6000 kg.
 Tilt with with hydraulic cylinder.
 Slewing by AC motor with inverter through worm and wheel gearbox and ball slewing ring.
 Single pedal control (start-stop) and 5 m cable.

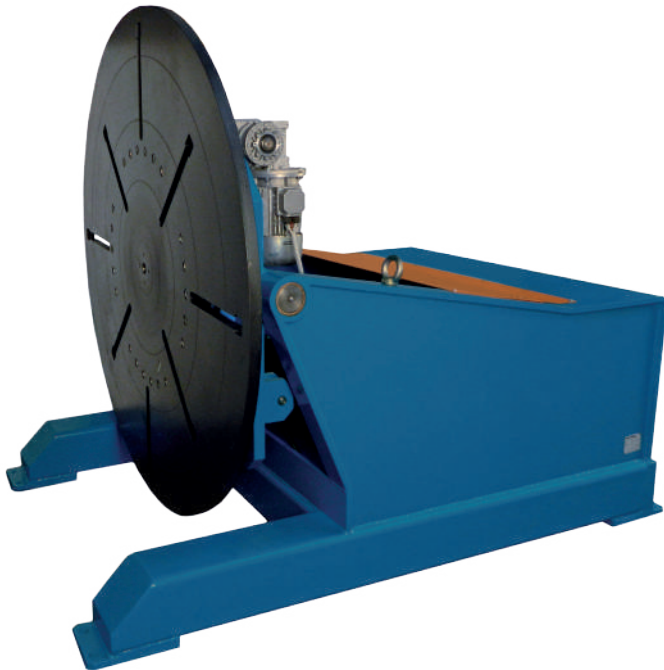
BESCHREIBUNG
 Maximale Tragfähigkeit 6000 kg.
 Kippung mit Hydraulikzylinder.
 Rotation mit AC-Elektromotor und Inverter, Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe.
 Fusspedal mit Start-Stop-Funktion.

DESCRIPTION
 Portée max 6000 kg.
 Inclinasion avec cylinder hydraulique.
 Rotation avec moteur à courant alternée, avec inverter, réducteur à vis sans fin et butée à billes.
 Pédale marche/arret avec cable 5 m.

DESCRIPCIÓN
 Capacidad máxima 6000 kg.
 Inclinación hidráulica.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter, reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas.
 Pedal (marcha-parada) con cable 5 m.



Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	C mm	L mm	W mm	rpm	sec	volt	volt	kg
6000	1000	2000	1700	1000	1170	170	2450	1600	0,037-0,56	105	3x400	24	2900



DESCRIZIONE

Portata massima 8000 kg.
Inclinazione idraulica.
Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter, riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.
Pedale (marcia-arresto) con cavo 5 m.



DESCRIPTION

Maximum load 8000 kg.
Tilt with with hydraulic cylinder.
Slewing by AC motor with inverter through worm and wheel gearbox and ball slewing ring.
Single pedal control (start-stop) and 5 m cable.



BESCHREIBUNG

Maximale Tragfähigkeit 8000 kg.
Kippung mit Hydraulikzylinder.
Rotation mit AC-Elektromotor und Inverter, Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe.
Fusspedal mit Start-Stop-Funktion.



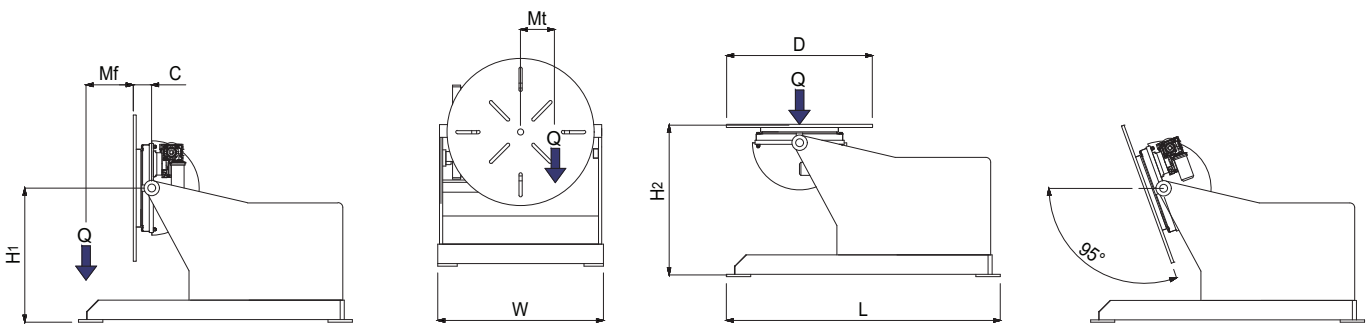
DESCRIPTION

Portée max 8000 kg.
Inclinaison avec cylinder hydraulique.
Rotation avec moteur à courant alternée, avec inverter, réducteur à vis sans fin et butée à billes.
Pédale marche/arret avec cable 5 m.



DESCRIPCIÓN

Capacidad máxima 8000 kg.
Inclinación hidráulica.
Rotación por motor de corriente alterna con inverter, reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas.
Pedal (marcha-parada) con cable 5 m.



Q kg	MT danm	MF danm	D mm	H1 mm	H2 mm	C mm	L mm	W mm	rpm	sec	volt	volt	kg
8000	1300	2600	1700	1000	1170	170	2450	1600	0,026-0,4	120	3x400	24	3100

DESCRIZIONE
 Posizionatore a tavola rotante ad 1 asse (orizzontale).
 Portate da 500 a 50000 kg.
 Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter,
 riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.

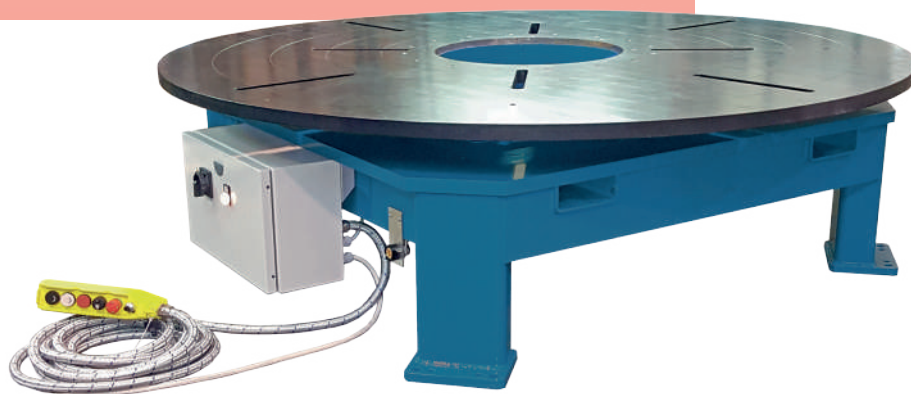
SPP 500

DESCRIPTION
 1-axis (horizontal) turntable type positioners
 for maximum load from 500 to 50000 kg.
 Slewing by AC motor with inverter through worm,
 wheel gearbox and ball slewing ring.

BESCHREIBUNG
 Drehtisch-Positioniervorrichtungen
 Eine Horizontalachse für Tragkraft
 von 500 bis 50000 kg.
 Rotation mit AC-Elektromotor und inverter,
 Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe.

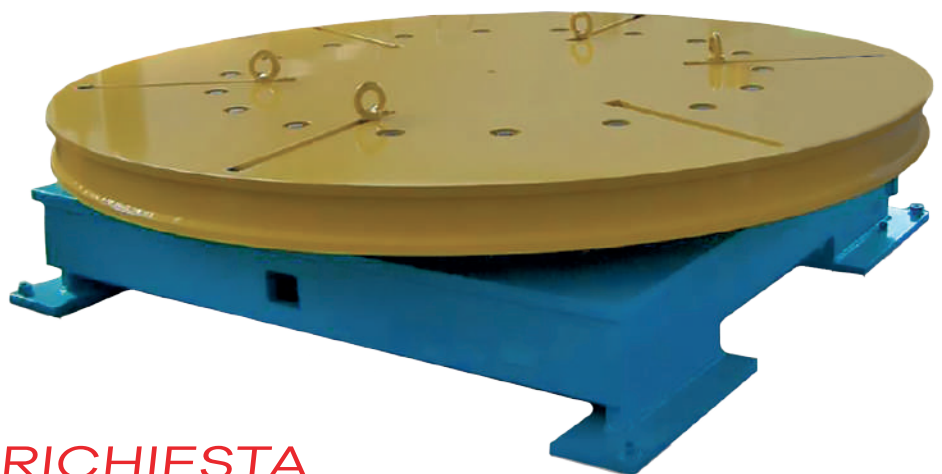
DESCRIPTION
 Positionneurs à table tournante à 1 axe (horizontal)
 pour portées de 500 à 50000 kg.
 Rotation avec moteur à courant alternée, avec inverter,
 réducteur à vis sans fin et butée à billes.

DESCRIPCIÓN
 Posicionadores de mesa giratoria de eje horizontal
 con capacidad de carga máxima de 500 a 50000 kg.
 Rotación por motor de corriente alterna con inverter,
 reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas.



SPP 15000

SPP 50000



QUOTAZIONE A RICHIESTA
PRICE ON DEMAND

SPV 1500



DESCRIZIONE

Posizionatore a tavola rotante ad 1 asse (verticale).
Portate da 500 a 15000 kg.
Rotazione con motore in corrente alternata, con inverter,
riduttore a vite senza fine e ralla a sfere.



DESCRIPTION

1-axis (vertical) turntable type positioners
for maximum load from 500 to 15000 kg.
Slewing by AC motor with inverter through worm,
wheel gearbox and ball slewing ring.



BESCHREIBUNG

Drehtisch-Positionervorrichtungen Eine Vertikalachse
für Tragkraft von 500 bis 15000 kg.
Rotation mit AC-Elektromotor und inverter,
Endlosschneckenuntersetzung und Kugelscheibe.



DESCRIPTION

Positionneurs à table tournante à 1 axe (verticale)
pour portées de 500 à 15000 kg.
Rotation avec moteur à courant alternée, avec inverter,
réducteur à vis sans fin et butée à billes.



DESCRIPCIÓN

Posicionadores de mesa giratoria de eje vertical
con capacidad de carga máxima de 500 a 15000 kg.
Rotación por motor de corriente alterna con inverter,
reductor de tornillo sin fin y rangua de bolas.

QUOTAZIONE A RICHIESTA
PRICE ON DEMAND



BPT 300 AUT (300x300 mm)

BPT 600 AUT (600x600 mm)

BPT 900 AUT (900x900 mm)

Braccio portatorcia ad azionamento pneumatico per processo MIG/TIG, idoneo per i modelli SP.

Pneumatically actuated torch arm for MIG/TIG welding suitable for SP models.

Pneumatischer Brennerhalter zum MIG/WIG Schweißen für die Modelle SP.

Bras porte torche pneumatique pour MIG/TIG pour les modèles SP.

Brazo portasoplete de accionamiento neumático para proceso MIG/TIG. Apto para los modelos SP.



BPT 300 LINEAR [(300+150)x300 mm]

BPT 600 LINEAR [(600+150)x600 mm]

BPT 900 LINEAR [(900+150)x900 mm]

Braccio portatorcia ad azionamento pneumatico per processo MIG/TIG, idoneo per i modelli SP. Linear 150 mm.

Pneumatically actuated torch arm for MIG/TIG welding suitable for SP models. Linear 150 mm.

Pneumatischer Brennerhalter zum MIG/WIG Schweißen für die Modelle SP. Linear 150 mm.

Bras porte torche pneumatique pour MIG/TIG pour les modèles SP. Linear 150 mm.

Brazo portasoplete de accionamiento neumático para proceso MIG/TIG. Apto para los modelos SP. Linear 150 mm.

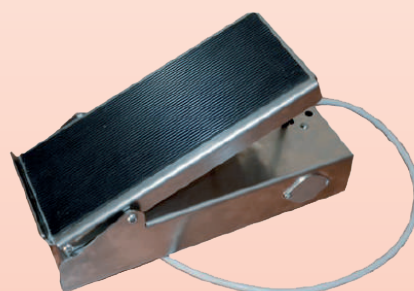
SP/PMA

Pedale start/stop con cavo 5 m.
 Start/stop pedal with 5 m long cable.
 Pedal Start/Stop mit Kabel 5 m.
 Pédale marche/arrêt avec cable 5 m.
 Pedal marcha/parada con cable de 5 m.



SP/PMD

Pedale acceleratore con cavo 5 m.
 Accelerator pedal with 5 m cable.
 Fusspedal mit Geschwindigkeitsregulierung und 5 m Kabel.
 Pédale Accélérateur avec câble 5 m.
 Pedal aceleración con cable 5 m.



SP/TMA

Pulsantiera con cavo 5 m.
 Remote control unit with 5 m cable.
 Schalttafel mit Kabel 5 m.
 Commande à distance avec cable 5 m.
 Botonera con cable de 5 m.



SP/RCO

Radiocomando
 Radio control
 Funkfernbedienung
 Mando radio



AUTOMA 2000 s.r.l.

Via delle Albicocche, 30 - 47522 (FC) Italy
Tel. +39 0547 313347
www.automa2000.com
info@automa2000.com
P.IVA / Cod. Fisc. / Reg. Impr. 01582080352
R.E.A. FO 294946 - Cap. Soc. € 98.126,81 i.v.